

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 5 frt — kr
Félévre . . . 2 „ 50 „
Negyedévre . . . 1 „ 25 „

Községeknek, körjegyzőknek és néptanítóknak:

Egész évre 4 frt, félévre 2 frt.

Egyes szám 10 kr.

Kapható a kiadóhivatalban, Valentin K. fia, Weidinger N., Réz bányay J., Böhm Manó, Engel Lajos kereskedésében és a fődohánytözszédben.

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU HETILAP.

Hirdetéseket

elfogad a kiadóhivatal (Ó-Posta-utca) Lyo.-nyomda, hol mindenkor a legutányosabb árak szabának. Minden belkeltatott hirdetés után 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

Nyilt-terben egy sor 10 kr.

Kéziratok

a szerkesztőségbe, (Ó-posta-utca Lyo.-nyomda) küldendő.

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Ó-Posta-utca, Lyceumi nyomda.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Külön vélemény.

A beérkezett vízvezetési pályatervek megbírálására megválasztott műszaki szűk-bizottság jegyzőkönyvének némely pontjaira nézve alulírottak külön véleménye lévén, azt következőkben adja elő:

B. Schwarz tervezetéről a műszaki véleményben mondottakat magamévá teszem; hozzá téve Zellerin B. tervezeténél még erre vonatkozó megjegyzéseimet.

Knuth Károly és Zellerin A. tervezetekre vonatkozólag, a mennvények ezekben B. Schwarz tervének elvei vannak követve, szintén csatlakozom a véleményes jelentésben mondottakhoz a mennyiben Zellerin B. tervében tett észrevételeim és külön véleményeimmel nem ellenkeznek.

S így Zellerin B. önálló tervezeténél kifejtett némely nézetekre, többszöri ismétlések elkerülése végett tartom szükségesnek észrevételeimet és külön véleményemet ezen műszaki bizottság jelentéséhez csatolni.

Zellerin Mátyas B. tervezetere.

A 3-ik pontban említett, azon megjegyzésre: hogy képes lesz-e a 125 mm. bőségű cső a tettyei forrásból a szükséges víz mennyiségét a felső víztartányba vezetni? válaszolom:

Eszközölt számítás nyomán azt találtam, hogy ha a felső víztartány 50 méter távolságra építetik a forrásház kifolyásától, a mint az a tervezetben megközelítve jelezve van, akkor 2250 köbméter 24 órai vízszükséglet hogy keresztül folyhasson, 150 mm. belvil. cső szükséges; jövőben pedig 60000 lélekre várható gyarapodásnál 4500 m³ víz levezetésére 200 mm belvil. cső kívánatik.

A 4-ik pontra, a szűrő elégtelenségére vonatkozólag megjegyeztetik: hogy a szűrő felülete az átszűrendő víz köbtartalmának legalább 1/3-dát kellene, hogy kitegye így tehát a 2250 köbm. napi fogyasztás a szűrőnek 750 m² felületét igényelné.

E helyett Schwarz br. tervében a felület mintegy 20 m² Zelleriné 18 m², s így mind a kettő nagyon is elégtelen. Különben Zellerin értelmezésének 8 és 9-dik lapján ezt kifejtve, a „Cellulose“ alkalmazását vette számításba.

5-re nézve a nyomó kamara, melybe a püspök-malmi forrás bevezetése tervezve van, Zellerin által 185 m. magassági méretre vétetett.

Erre nézve eszközölt lejt mérés meg is mutatta, hogy a püspök-malmi forrás ajtó küszöbe 185.3 m. magassági méret-jegyén áll, a mely magasságnak a forrás vízszíne, a múlt nyáron tartott vizsgálat alkalmával meg is felelt; de őszszel, a

lejt mérés eszközésénél, midőn a víz a tettyei forrásra is feltűnően leapadva volt, e forrás vízszíne 1.9 m.-rel mélyebbnek találtatott. E beállható vízszin-különbözet Zellerin tervezőjénél valószínűen ismeretlen volt és így tévedésen alapulhat, hogy a nyomó kamra vízszíne 185 met. magassági méretre vétetett, holott azt csak 182 met. magassági méret-jegyére lehet tenni.

A hatodik pontra nézve, mely szerint az Árpád-utca felső végén 178 mt. magassági méret-jegyére tervezett viszonylagos víztartányt sokkal mélyebbre kellene leszállítani, az a megjegyzésem, hogy ha a nyomó kamarát 3 méterrel, vagy 182.0 m. méret-jegyére kell leszállítani, a tervezőnek a viszonylagos víztartóig felvett 6.136 m. nyomási veszteség pótlása végett 178.0 m. magassági méret-jegyére megállapított víz színét is 3.0 mtr.-rel lejjebb, vagyis 175.0 magassági méret-jegyére kell leszállítani, hogy abba a 2205 köbm. 24 órai vízfogyasztásnak megfelelő vízmennyiség bele folyhasson; es csak azon esetben szállítandó még lejjebb, vagy is számításom szerint talált 170 mag. méret-jegyére, ha nem a fentebbi víz szükséglet vétetik alapul, hanem talán 80 vagy 100 év múlva bekövetkező lakosság gyarapodásánál fogva, a lélekszám kétszeresére, vagy is 60.000-re emelkednék, a fenti 2250 m³ vízmennyiségnek kétszerese, vagyis 4500 m³ vízszükséglet vétetnék alapul úgy, mint azt B. Schwarz tervében, de csak 4000 m³-re számította.

Ezen mennyiség pedig a tettyei és püspök-malmi forrásból, a nyári hónapokban, éppen akkor, midőn a vízszükséglet a legnagyobb, soha rendelkezésre nem áll; így tehát annyi víznek innét való átszállítását, vagy a víznyomás elvesztegetésével, vagy pedig a csövek bővítésének nagyobb költségével, a viszonylagos víztartóba erőszakolni, — úgy a nyomó erőnek, mint a pénz erőnek haszontalan feccsérése volna, — midőn az ki sem vihető, mert ennyi víz a két forrásból nem kerül.

De ha mégis a jövőben a víz szükséglet annyira növekednék, akkor az a város északnyugati oldalán található, szintén vízzel bővelkedő szókói és bálcsi völgyek forrásaiból vezethető ide pótlásul.

Mint hogy még is a viszonylagos víztartónak 170.0 m. magassági méret-jegyére való leszállítása által, a esőhálózat nem hogy felbolanék és hátrányos változást szenvedne, sőt inkább több előnye részesülne, nem vagyok ellene, hogy a mondott leszállítás meg történjék; mert:

1. Az alsóbb pontjai ezen nyomási övnek, melyek a viszonylagos víztartónak

178.0 m. magasságban való elhelyezése által a kellőnél nagyobb víznyomást szenvedtek volna, így inkább ezen leszállításnál nyomási mérséklésben részesülnek, valamint ezen alsó övnek víznyomása egyáltalában mérsékelve lesz anélkül, hogy ez valahol a kellőnél esekélyebb lenne.

2-or: Hogy szükség esetén a skokói és bálcsi völgyekből felhasználandó forrásvizek anélkül, hogy még egy költség viztartót kelljen építeni, könnyebben és kevesebb költséggel felvehetőek lesznek ezen víztartányba.

A 7-ik pontra, — melyben a nyomó kamrának és a viszonylagos víztartónak portland cementből készült betonból tervezett építésének keresztül vitele nem ajánlatik, hanem helyette inkább portland cement habarosa rakandó, jó minőségű terméskőből javasoltatik építtetni, a boltozatok pedig szintén portland cementhabarosa rakandó téglákból. — az a megjegyzésem: ha a beton falazása, a vízálló mész és cement-gyártás tökéletesítése folytán, elismert célzertiségénél fogva napról-napra mind gyakrabban alkalmaztatik, főképp a vízépítéseknel és víztartányok emelésénél. — miért nem találhatna az a víztartók építésénél és éppen itt, a hol a tiszta és tömör márványmészkő mindenütt a helyszínen előfordul, a melyvel főképp a portland cement feltűnő mértékben kötődik, — ezélszerűt is sikerteljes alkalmazást? a hol éppen csak kemény és így rendes alakra igen nehezen idomítható kő létezik, tehát rendes falazat is igen nehezen és csak nagy költség árán rakható; a téglá pedig aránylag drága voltán kivülméggel rendszeren mész-kavicsossal van keverve, a mely a habares nedvessége felszívása folytán a falban szét pattan. Ezt a bajt csak nagy költségen, iszapolt agyagból készült téglákkal lehet elhárítani; aztán még a téglának az építési helyre, itt a város aljából nagyobb magaslatra való feluvarozása, azt aránylag igen költségessé teszi.

A boltozatoknak ily módon készített téglákból portland cement habarosa való rakása és portland cement házgalása ellen nincs kifogásom, de a rendetlen márványkövekből emelt kőfalaknak házgalásánál a 3—4 cent. vastag portland cement habarossal (megfelelő keveréssel) való vakolást, mely a márványkövel feltűnően jól kötődik, ezélszerűbbnek találok.

A víztartányok hozzáférhetősége, világossága és szellőztetésére nézve Zellerin értelmezésére nézve 8. és 9. lapon mondottakra utalok.

A 8-ik pontra nézve, hogy a esőhálózat kiszámítása azon adatok alapján,

a melyekből a tervező kiindult, a fenti okoknál fogva tarthatatlan lenne, utalok a 6-ik pontra tett észrevételeimre; de hogy a nyomó kamrából 6-136 mre számított víznyomás veszteség mellett folyó víz a viszonylagos víztartányba nem folytathatna át, azt határozottan tagadnom kell és csak azt fogadom el, hogy a 60.000 lélekszámra való szaporodás esetén 4500 köbméterre emelkedő vízszükségletnek a megfelelő vízemennyiség a tettyei és püspökalmi forrásokból 24 óra alatt nem folyhat be. A többire nézve utalok a 6-ik pontra tett észrevételeimre.

A felső víztartányból érkező és az alsó viszonylagos tartány cső-vezetéséhez csatlakozó összeköttetés nincsen ugyan kellőleg leírva és részletben lerajzolva, de az több módon eszközölhető lévén, kivételre nézve nehézség nem forog fenn, és így sem a felső, sem az alsó körövre nézve káros hatást nem okozhat.

Mindezen állítások következtében a nyomás elosztásra kimondott sikertelenségre nézve a 6-ik és előtte jegyzett pontokra tett észrevételeimre hivatkozva, még azt adom hozzá azokból kifolyólag, hogy Zelleriának éppen ezen viszonylagos víztartánya által sikerült az összes 112 méter víznyomást a tettyei forrás színétől, mely magasságánál fogva a város egész beépített területét fölött uralkodik, oly sikeresen felhasználni, hogy a nyomó-kamra és viszonylagos víztartálynak együttes közreműködése következtében a nagyobbak látszó nyomások mérséklése által sehol el nem fogadható nagy, de feltűnő kicsiny magassági nyomások sem kerülnek a csőhálózatban elő.

Míg báró Schwarz tervezeténél a felső víztartány vízszíne 19-5 mrel lejjebb fekvén a forrás jelen vízszíne, ezen magasság a város magasán fekvő utcáira elveszett, úgy, hogy azok, mint Mandola, Szőlő, Istvánutca, Kaposvári-utca és Nyil-utca magasabb részeiben kút nem alkalmazható és így tűz-csap épen nem használható.

A csőhálózat bőségre méreteire nézve megemlítendő, hogy a jelen viszonylagos víztartány-rendszerrel a csőhálózat bőségi méreteire nézve a számítás egészen más alapon áll, mintha a tartalék-víz a városnak úgyszólván egyik szélső oldalán volna elhelyezve, mert ezen esetben ha a legnagyobb fogyasztási idő áll be, a mi a reggeli és dél körüli órákban történik és kétszeresnek mondható a 24 órai átlagos fogyasztásnál, — azon oldalról, hol a tartalékos víz van összpontosítva, a csőhálózatot oly bőre szükséges szabni, hogy onnét az ellenkező irányban fekvő fogyasztási pontig a kétszeres szükségletet néhány órai fogyasztási időközben elszállí tani képes legyen; míg a viszonylagos víztartány rendszerrel a nagyobb fogyasztási idő alatt kétfelől történvén a vízzel való ellátás, a csőhálózat tetemesen szűkebbre szabható. Így áll az, ha idővel valamely városrészben tetemes gyarapodás áll elő a lélekszámban, a csőhálózat csak azon oldalról bővítendő, a mely oldalról a víz-ellátást legközelebb nyeri; míg ezen bővítésnek sokkal nagyobb mértékben kell történnie, ha csak egy oldalon lesz a tartalék-víz összegyűjtve és a város gyarapodása éppen az ellenkező oldalon történik.

Ezekből könnyen kivehető, hogy ily viszonylagos víztartány rendszerrel a csőhálózatban tetemes meggazdálkodás érhető el.

A víz közlésére (circulatio) nézve megemlítendő, hogy ezen viszonylagos rendszerrel a víz a csőhálózatban folytonos mozgásban van, mert a nyomó-kamrától a viszonylagos víztartány felé a város főcsőhálózatain keresztül a víz nappal és éjjel szüntelen folyván, folytonos mozgásban tartatik, mely mozgás még a város végső pontjai felé is észlelhető, főképp ha ott néhány kifolyó kútból csekély vizsugár kieresztetik; míg az egy oldalú tartalék vizgyűjtésnél az éjjeli órákban, midőn a víz-logyasztás úgyszólván megszűnik, a víz a tele csövekben áll és csak észrevételint mozog. ha a végpontoknál alkalmazott kifolyó kutakból a víz folytonosan kiömlik, a mi nagy vízfeesérlést okoz, annak dacára a megkívántató mozgás nem idéztetik elő és így a víz éjjel sok helyen stagnál.

Egy nagy előnye ezen viszonylagos víztartálynak még az is, hogy ha a főcsőhálózatban egyfelől baj történik, ellenkező oldalról a víz rendelkezésre áll, míg az egyoldalú tartalék vizgyűjtésnél megtörténhetik, hogy ily alkalomkor a város egyik fele hosszabb ideig víz nélkül lesz.

A 9. és 10-ik pontokra nézve az a megjegyzés, hogy a toló-zárak és tűz-csanok itt is, mint br. Schwartz tervezetében is történt, a szükséghez képest pótlandók és ez által a tűzbiztonsági követelmények ezen részről is kielégítést nyernek.

Pécsett, 1889. február hóban.

Nendtvich Sándor,
városi főmérnök.

A képviselőházi.

A parlamenti tárgyalások közben üzött durva gorombások még most sem szűntek meg. Ezuttal a szélsőbalnak egy pár szószívője az, a kit a subenzc tempók és jelszavak válogatott termékeivel nem átalják az országgyűlés tekintélyt sárba tiporni.

Az, amit egy Hollakv. Polgári, Hoitsy, Károlyi Gábor és még egynehány ilyen példány képviselő az országában — amugy jó kedvűben produkálni szoktak — elszomorító jelét adja annak, hogy hová tud sülyedni az olyan ember, a ki nem bír elég európai műveltséggel, sem politikai képességgel arra nézve, hogy a parlamenti rendszer biztosította légkörben önmagát hasznosan érvényesíthetné.

Milyen gyönyörű egy hatáskör az, mely egy képviselő előtt megnyílik! — Valóban: csak egy kis ügybuzgalom iránt lelkesülő szív — egy kissé emelkedett lélek kell hozzá, hogy száz utat találjon, melyen haladva a közigyűlésnek, hazájának szolgálatot tehessen a képviselő; hiszen mi ezen szép hazában az igazi cultura minden ágainak csak kezdetén vagyunk még, kutatni, tanulni, tárgyilagosan fejtegetni — a választókat felvilágosítani — közéletünk ezer ágában szabad tér nyílik.

Ez hasznos, ez érdemes, ez oktató képviselői munka lenne. Tanulna belőle az országgyűlés; tanulnának a választók; s felvilágosítást nyerne a külföld és a mi fő: javára válnék a közérdeknek.

Együttal megfelelne azon idealismuskak is, a melyet minden tisztességes ember az ország parlamenti működése felől alkot magának.

Miért a helyett gorombászkodni? Miért durva személyeskedést üzni ott, a hol társviszonylagos, higgadt munka — nemcsak a jog, a észszerűség, hanem a tisztességnak is követelménye.

Miért rombolni le azon idealismust, melyet a választók a parlamenti fogalomhoz kötnek?

A vidék már kezdtől fogva — meg vagyunk róla gúvzódva — pírkülönbség nélkül megbotránkyorással vesz ilyen durvaságokról tudomást. Nincs olyan rétege a választó polgároknak, melyet ségvennie ne fűna el, mikor ilyen kvalifikálatlan jelenségekről hírt venni kénytelen.

Éppen azért felhívjuk a komoly irányban működő vidéki sajtót, hogy az előző napokban a parlamentben elkövetett és időnként következetesen megújuló durva személyeskedések alkalmából emelje fel a látható szavát. Nehogy azok a gorombászkodó képviselők urak azt gondolják, hogy az ország higgadt közvéleménye talán nem is bír elég bátorsággal illetlenségeiket megbályegezni, — és főleg, hogy ne gondolják azt, hogy a vidék talán örömet lel az ő dombosági kaszinóba való modorukban.

Tudják meg, hogy mi nekünk semmi kifogásunk sincs a legelősebb kritika ellen sem, ha az az illem, a tárgyilagosság komolyság hangján nyilatkozik. De tudják meg együttal azt is, hogy illem és műveltségi censust kellend a képviselőjelöltek részére követelni, ha a Polónviadák, Kaasiadák Károlyi-, Hoitsvadák parlamentünkben csakhamar nem fognak megszűnni.

Közigazgatási rendszerünk.

Az ellenzék sajtója Tisza és Szilágyi politikájában minden áron elvi fontosságu ellentétet főrekszik constatálni.

A tér melyen ezen ellentéteket faltalálni vőlík, a közigazgatási rendszer nagy kérdése. Kétségtelen, hogy Szilágyi világosa bb álláspontot foglal el e kérdésben, mint Tisza, a kormánvelnök.

Mert Szilágyi mindenek előtt fáltétlenül kívánia a kinevezési rendszeren alapuló állami administrtatiót és továbbá annak mielőbbi behozatalát sürgős szükségnek mondja; Tisza pedig attól teszi függővé ugyan azon rendszerű administrtatió behozatalát, a mennyiben az ősi, t. i. választási alapon álló jelen igazgatás feladatainak nem felel meg; és éppen azért Tisza mint egy még további próbávek administrtatív eredményeinek és valószínűen a közigazgatási bíróság javító működésének várásában — az állami administrtatiót csak fokozatosan akarja érvényesíteni.

Az őszhang közöttük abban van, hogy végöradményben mind a kettő az állami administrtatiót tartja oly rendszernek mely a közjogok érvényesítése terén az egyedüli possibilis rendszer; különbség közöttük a „tempóra” nézve forog fenn.

Ez azonban nem elvi különbség. Meg vagyunk gúvzódva, hogy mihelyt a közigazgatási bíróság, melynek felállítása csak igen rövid idő kérdése — működését megkezdí, akkor az a jelenlegi közigazgatási rendszer hibáit, lassuságát, pontatlanságát, tehetlenségét, pajtáskodási szellemét, és egyúttal korszerűtlenségét összes tökéletlenségeivel oly mérőben felfogja tárni, hogy nem lesz az a földi hatalom, a mely annak még egy esztendőre való fentartását biztosítani tudná.

E szerint nem szenved kétséget, hogy a mostani közigazgatás végörága avval a pillanattal állott be, a mikor a közigazgatási bíróság irászkodási intézménye megkezdte működését. — Minél előbb rendszeresítették ez, annál előbb teljesül a Tisza által felállított föltétele az állami administrtationak.

Majd ha a közigazgatási bíróság itéleti nyilvánosságára hozzák a mostani administrtatio szörnyü-

ségeit a mi, mint fennebb említettük, most már csak igen rövid idő kérdése — az őszi országgyűlésen bizonyosan törvénygyé válik, — majd akkor megtudja mindenki, mi az a mostani administratio. — A bírói ítéletekben nyilvánulandó kritika könyörtelenül el fogja seperi a választáson alapuló közigazgatást éppen úgy, mint a hason jogszellem követelménye egy pár évvel ezelőtt elseperte a pandur politikát.

Sic transit gloria mundi . . .

Eddig az ellenzék az egy Baross ministert tömjénezte a többi rovására. Elmondták, hogy ez csak a geni; első jövedelmét az országnak; négy órát alszik; a vasut jövedelmét az égig emeli.

De ez csak addig tartott, míg a parlamentben le nem pipálta az ellenzék amint kimondta: hogy Tisza s a kormány egyek; hogy kész szemközt állani az ellenzék Góliáthjaival, azonnal — meghocholták! Hoch Baross! Hoch!

Ime, az évek munkájának s a virasztással szerzett dicsőségnek egy percz véget vetett, már t. i. az ellenzéknel; mert ezeknek munka, szellem, elért siker mind semmi, csak minister kell saját személyében a vépadon!

Megjárta még az ellenzék nagy harangja, az „Egyetértés” is, melyben rófos gliésiák irak Barossról. A szombati ülésben áriás zaj közt kiabálták: „Hoch Baross!” „Most dédelgesse az „Egyetértés” „Kibujt a hernyó” . . .

Ne neked „Egyetértés”.
A kicsik neki esnek Tisza Kálmánnak, mint mikor a hernyó megmászta az óriási tölgyet! . . .

Es midőn egy-egy kis nevű képviselő neki esik Tiszának, ugyanakkor a főváros 3—400 tekintélyes polgára tömjént gyujt előtte s örömradiállal fogadja (Rath főpolgármester lakomája) s kimondja: hogy a Tisza kormány alatt lett nagygyá az ország bent, és befolyássá kint!

Ez természetes hogy többet nyom, mintha egy szál képviselő fakarddal megakarja beretválni Tisza Kálmán népszerűségét! !

Ma már tehát Baross Gábor is csak halandó minister az ellenzék előtt; csak az a jó, hogy saját tetteiben lesz halhatatlan! Tegye tovább is azt, mit kötelességérzete és meggyőződése tennie parancsol és ne hallgasson a mérsékelt és nem mérsékelt ellenzék szemérmetlen gyalázódásaira. Elmúljanak azok a semmisségek, mint a szappanbuborék.

A dunagőzhajózási-társaság.

A Dunagőzhajózási-társaság igazgatóságában kitört válság egyelőre arra az örvendős eredményre vezetett, hogy az igazgatóság elnök, Cassian ur, visszalépett. Ez azért volt mellőzhetetlenül szükséges, mert a magyar kormány a régi elnökkel további alkudozások folytatására nem volt hajlandó. Cassian ur nem tudott a kor szellemével lépést tartani és egy a vezetése alatt álló társaságnak, mint a magyar forgalmi érdeknek már csak kárára volt. Egy bécsi lap szerint Baross egyezmény javaslatának több pontjai a következők volnának: Külön igazgatóság Budapest. A budapesti igazgatóság teljesen független a bécsiétől. A budapesti igazgatóság hatáskörébe tartoznak a szubányák és a mohács-pécsi vasut. Az igazgatja független az ó-budai hajógyárat. Alatta állnak az összes ügynökségek az Al-Dunán Orsovától Szulnig. A díjazabás Dévénytől a Szulnigig tarifabizottságban állapítandó meg, mely a társaság képviselőiből és a hazai érdekeltégek köréből lesz összeállítva. E bizottságban helyet foglal a magyar kormány egy képviselője, a ki veto-joggal bír. A társulat közgyűlései felváltva Budapest és Bécsben tartandók. — Hír szerint Matlekovits Sándor volt ipar- és kereskedelemügyi miniszteri államtitkár van a magyar igazgatóság elnökének kiszemelve.

— **Választók összeírása.** A megyei közgyűlési bizottság f. hó 6-ikán tartott ülésében elhatározta, hogy a megye összes választókerületében a választók összeírása, illetőleg a névjegyzék kiigazítása folyó évi május hó 20-ikától június hó 8-ikáig terjedő időben megtörténjék.

Ennek teljesítésére az összeíró küldöttségek választás után következőkép alakítottak meg:

I. A szalántai választókerületben:
Elnök: Otócska Géza, gyula-pusztai lakos; helyettes elnökök: Czupi György német-örögi, Fi-

scher Lajos, pécsi lakosok. Tagok: Czupi Ede, patacsai, Farkas József garei, Beierlein János h. helyényi, Klobucharich József, rázt-petrei lakosok. Póttagok: Maróc Lajos somogyi, Györgyi Ede egerághyi lakosok.

II. A siklósi választó kerületben:
Elnök: Darázi Gábor: elnökhelyettes: Koharits József siklósi lakosok. Tagok: Werner Ferenc és Unger Ede vajszli lakosok. Póttagok: Goltner János siklósi, és Németh Alajos kemesi lakosok.
III. A dardai választó kerületben:

A.
Elnök: Feld István dardai lakos, elnökhelyettes: Narancsik József bellyei lakos. Tagok: Sudár Gyula káosfalusi, Sebestyén Ádám csuzai, Nagy Gyula dardai, Narancsik Lajos kisköszegi lakosok. Póttag: Gózon István magyarbólyi lakos.

B.
Elnök: Toth István ref. esperes karancsi lakos, helyettes elnök: Gombárovits Mihály darázi lakos. Tagok: Toth Vilmos magyarbólyi, Purmann Károly baáni, Proksch Arthur villányi, Hoffmann Ferenc baáni lakosok. Póttag: Rosenbaum Illés baáni lakos.

IV. A mohácsi választó kerületben:
A.
Elnök: Varga Alajos, helyettes elnök: Jagics József, tagok: Visy Lajos. Buzragh Ferenc mohácsi lakosok. Póttagok: dr Rüll Béla mohácsi, Eöry Lajos német-bólyi, Pencz János iszéri lakosok.

B.
Elnök: Margitai Péter, helyettes elnök: dr Réder Károly; tagok: Klombauer Antal, Auber István mohácsi lakosok. Póttagok: Kácskovits János, ifj: Vitt József mohácsi, Sándor Dénes versendi lakosok.

V. Pécsváradi választó kerületben.
A.
Elnök: Gállos Ede pécsváradi, helyettes elnök: Prandtner Ferenc himesházi lakosok. Tagok: Podgorelac Sándor nádasi, Szita Sándor ráceemeskei, Kratki ernő vémándi lakosok.

B.
Elnök: Lévay Lajos, helyettes elnök: Pritz József pécsváradi lakosok. Tagok: Ugródy Adolf szederkényi, Fölker József bereмени lakosok.

VI. Sásdi választó kerületben.
A.
Elnök: Bölöcs János vargai, helyettes elnök: Rák Imre abaligetii lakosok. Tagok: Kisfaludy Dezső mánfai, Dobzay János m. széki lakosok. Póttag: Somogyi Ignác bakócai lakos.

B.
Elnök: Halvax János, helyettes elnök: Jilly Ignác mágoesi lakosok. Tagok: Páhok Béla kapos-szekesdi, Szabó Gyula vaszari lakosok. Póttag: Freitag Gyula szászvári lakos.

VII. Szent-Lőrinci választó kerületben.
A.
Elnök: Benkő Gyula, helyettes elnök: Siska Károly szent-lőrinci lakosok. Tagok: Marosy Ignác helesfai, Pintér János magyar-petertői lakos. Póttagok: Pitz György szent-kerályi, Herendi Kálmán helyesfai lakosok.

B.
Elnök: Országh Lajos kisteleki, helyettes elnök: Kustos Lajos szentlőrinci lakosok: Tagok: Szűcs Károly sellei, Henfner Lajos ozorai lakosok. Póttagok: Kerd Lajos bakasai, Somogyi Gyula magyar-mecskei lakosok.

A küldöttségek elnökei és tagjai felhívattak, hogy az összeírás megkezdése előtt az 187 t. c. XXXIII. t. c. 21. §-ában megszabott eskü letétele végett járások főszolgabírájánál jelentkezzenek, utasítván a főszolgabírák, hogy az eskületéti jegyzőkönyveket f. évi június hó 8-ig ezen választmányhoz terjeszték be.

Az összeíró küldöttségek — figyelmeztetéssel az 1874. XXXIII. t. c. 30. §-ában megállapított felelőségre — a következők pontos teljesítése végett hivatnak fel:

Ugyanis a névjegyzék minden községről külön egy-egy példányban készítenendő, abba a nevek folyó számmal ellátva, betűrendben, olvasható irással hiven és pontosan vezetendők be; életkor rovata hiven kitöltendő és a jogcím pontosan megjelölendő; egy választó csak is egy jogcimen veendő fel s a tisztviselőknél kitűzendő vajjon állami, megyei, városi, községi vagy más alkalmazása és mely rangbeli tisztviselő.

Az így elkészített összeírások a küldöttség tagjai által aláírva az összeírás alapjául

vett s legkevésbé megrott ¼ telek után fizetett adó kimutatásával, illetőleg azt megállapító jegyzőkönyvvel legkésőbb folyó évi június hó 10-én ezen választmányhoz okvetetlenül betérjesztendő.

Az 1874. XXXIII. t. c. 107. §-ában említett szomszédok községek megállapítása tárgyában ezen választmány 1874. december 29-én 8. szám alatt hozott határozata Mohács nagyközségre vonatkozó részének kivételével, továbbá Mohács nagyközséget illetőleg ugyane választmány 1888. évi május hó 7-én 3. szám alatt hozott határozata ezáltal is fentartatik.

Azon nap, melyen a küldöttségek nagyközségekben és körjegyzőségek székhelyein meghívatásuk teljesítése végett megjelenni fognak, többször idézett t. c. 32. §-ához képest a fent megállapított határidőn belül az elnök meghívta az községi előjáróság által legalább 8 nappal előbb kihirdetendő, az erre szolgáló hirdetések kellő számu példányai további sürgős kitöltés és fentjelzett időben való kifüggesztés végett, továbbá az összeírásához szükséges rovatozott nyomtatványok és a legalább 500 frt évi fizetést élvező járási tisztviselőknak a megyei főpénztár által megfelelő módon kiállított névjegyzéke jelen határozat kíséretében a küldöttségi elnököknek illetékes járási főszolgabírak útján sürgősen megküldendő, felhivatván a főszolgabírak, mikép a községi előjáróságokat, illetőleg községi és körjegyzőket útasíták aziránt, hogy a választók f. 1888. évre érvényes névjegyzékét a községi adók főkönyvét és a földadnyilvántartást a küldöttségek rendelkezésére bocsássák.

Végül a kir. adófelügyelőnek megkeresendő, hogy a közvetlen adófizetők adóelőírását és mult évi adójoknak f. évi április hó 15-ig történt lerovását feltüntető kimutatásokat elkészítve az elnököknek való átadását végett a járási főszolgabírákhoz legkésőbb folyó hó 17-ig küldje meg.

Az I. pécsi lövész programja.

A lövészverseny tartatik ma, 18-án d. után 2 órákor a szigeti külvárosi gyakorlóterén.
Verseny bírák: Gyömszöly Antal tábornok, Kardos Kálmán, grf Széchenyi Sándor, Tallian Béla főispánok, Smekal Emanuel, Laky Károly, Feinmann Viktor ezredesok, Inkey Antal, Somócsik Andor, Siskovich Tamás, Szily László, Nádosy Kálmán.

Indítók: Wandrusch Gyula kapitány, Kozma Ferenc főhadnagy.
Pályafelügyelők: Milodanovich, Liedemann, Kirchmayr lovag, Jüllék, Schmalz főhadnagyok.

A mérlegnél vannak: br Waldeck kapitány, grf Zichy István.

Minden ¼ órában egy verseny.

1.) Somogy megyei díj. Tenyész-sikverseny. Tisztelőtdj 1-sőnek 300 frt értékben, 2-diknak 100 frt. Adja a somogy megyei lövész-társaság bizottság. Baranya, Somogy és Tolnávármegyékben ellott lovak számára. Távság 1600 méter. Neveztek: Jankovich Gyula (Rátartó), Tassy Elemér (Babér), Szily Pongrácz (Baba).

2.) Gátverseny. Tisztelőtdj elsőnek 300 frt értékben a váramgyék hölgyeitől; másodikkal 100 franc Baranyavármegyé lövész-társaságától, Baranya, Somogy, Tolnávármegyékben lakó birtokosok és ott állomásozó tisztek lovak számára. Távság 2400 méter. Neveztek: Jankovits Gyula (Virtuos.) Gr. Forgach Béla (La Trappe), Nahodczky Em. nagj, Kozma Ferenc (Mepisto), Lubenczy főhadnagy (Róza), Ohrfund főhadnagy (Dagma), Goldstein Richard (Zivatár), Horváth László (Buccador).

3.) Vadászverseny. Első díj 300 frank, 2-ik díj 10) frank, mindkettő Baranyamegye lövész-társaságától. Távság 5000 méter. Neveztek: Liedemann fhd. (Hoptek), Wandrusch kapitány (Korhely), Sauter Gáspár kapitány (Dani), Wimmersberg hadnagy (Pálma), Kirchmayr lovag (Quenk).

4.) Kadályverseny. Elsőnek a pécsi hölgyek díja 300 frt, másodikkal Pécs város díja 300 frank, Baranya, Somogy, Tolnávármegyei birtokosok tulajdonát képező lovak számára. Távság 4000 méter. Neveztek: Jankovich Gyula (Virtuos.), Szokoli Mihály (Lengyel), Kirchmayr lovag (Quenk), Horváth László (Buc-

cador. Lovagolja Szirmay Oszkár főhadnagy). gr. Zichy István.

5. Védőverseny. 1-sőnek 350 frank, másodiknak 150 frt; adja a baranyamegyei gazdasági egyesület a 10-ik huszárezred önkéntesei számára. Távolság 5000 méter. Neveztek: gr. Zichy István (Decri) Nádossy Elek (Dimar), Szily Pongrácz (Dara), Littke Ernő, Gombócz Ede (Dido), Goldstein Richard (Fratz), Schmidt Ferenc (Bimbó), Bun Lajos (Lido), Pfeiffer Lajos (Barany).

6. Mezei gazdák versenye. 1-sőnek 5, 2-iknek 3, 3-iknek 1 arany.

8. J e n d e B a r r e. Lovagolja a 10-ik h. e. önkéntesei.

Belépti díj 1 frt. Ülőhely az emelvényen külön 1 frt. A közönség érdekében megengedik, hogy a bérkocsik már mind le vannak foglalva, oly nagy a verseny iránt való érdeklődés és így ajánlatos lesz jóval két óra előtt a versenytérre lemenni.

H I R E K.

Hymen. Ballus Zsigmond, kaposvári kir. aljárásbíró szerdán vezette oltárhoz Ifabán öz. J e s z e n s z k y József leányát; Z s ó f i k á t. — Dr. S z e k r é n y e s s y Ferenc ügyvéd szerdán vezette oltárhoz Somogy-Löllén Hanny Imre rádi nagybérlő leányát; V a l é r i a kisasszonyt.

Nagylelkű alapítvány. Dr. Gebauer Izor, főgymnasium igazgatójának 2000 frtos alapítványt tett, melynek kamatai pécsi származású szegény sorsu, jó magaviseletű, szorgalmas gymnasiumi tanulóknak fognak adni, oly módon, hogy a tanári kar vállalkulónbség nélkül 3 jelöltet állít föl és azok közül az ösztöndíjat a polgármester fogja odaítélni a legérdemesebbnek vállalkulónbség nélkül. Ha egy évben az ösztöndíjra érdemes tanuló nem akadna, az ösztöndíj a jövő évben fog 2-nek, esetleg a 3-ik évben háromnak kiadani. — Az ily felvilágosodott, emberbaráti tényleg legnagyobb dícséret a szűkszavú elismerés.

Emberbaráti adomány. A pécsi lelencház felügyelő bizottsági elnökének: Mendlik Agost apát-plébános kezéhez e napokban 50 frt adomány érkezett a lelencház alapja j. v. ára. Az adakozó névtelen kíván maradni. Vajha mentől többen követnék e szép példát.

Kinevezés. P r a g e r János m. kir. pénzügyi fogalmazó gyakornok II. oszt. pénzügyi fogalmazóvá nevezetett ki Pécsre.

A pécsi dalárda f. hó 25-én a nemzeti casino nyári helyiségében táncol egybekötött dalestélyt rendez.

A sorozás Pécsset befeketetett. Besoroztatott 98 újonc, mi igen jó eredmény.

Az új katonai laktanya ügye a végleges elintézés stádiumába jutva, a pénzügyi bizottság jelentésével a 27-ikén tartandó városi közgyűlés elé fog terjesztetni. A költségek 137,000 frtra rúgnak. A kincstár által biztosított évi jövedelm 8990 frt és így, a mellett hogy a város pénztára a befektetett összeg után 5% kamatot fog élvezni, az egész kölcsön 29 év alatt törlesztve lesz, mi igen előnyös pénzügyi műveletnek mondható. Az új laktanya 5 század gyalogkatonaság részére a krajczáros kaszárnya területén fog felépülni. — Ugyanezen közgyűlés fog határozni az Oertzen ház megvétele ügyében és a Gründler-utca megnyitására vonatkozólag, mely célból a Stemmitzer-féle kis telek megvétele szükséges.

A pécsi athl. club igazgató választásán elhatározta, hogy a népnépegyen az idő rövidsége miatt nem veszt részt; egyuttal kimondatott, hogy a gymnasiumi és reálitanulók torna-zárvizsgáján a club a tanulókkal disz versenyt rendez, pályadíjjakkal.

Vesztett kutya szabadult el a napokban a Blachier-féle téglaházból, mely is több kutya megmarván, a rendőrség intézkedésére 25 gyanus kutya befogatott, melyek közül egyetlen-egyen volt védjegy. A gyanus kutyák közül több le-bunkóztatott, a többiek pedig megfigyelés alatt vannak. A környékbeli lakosságnak nem ajánlhatjuk eléggé a vizyázatot, a rendőrségnek pedig a védjegytelen kutyák befogatását és pusztítását.

Házi tolvaj Pankhardt Nándor szabómester 16-án egy Schmidt nevű kolozsvári illetőségű szabóságát fogatott föl, ki azonban már 17-ikén reggel megugrott tőle, elvívén készpénzben, szövetben és kész ruhákban mintegy 70 frt értékű tárgyakat, melyekért cserébe egy személy-igazolványt hagyott hátra. Az is valami.

A városi erdőkről, azok mult évi állapotáról Szántó Antal erdőfelügyelő jelentést terjesztett a közig. bizottság elé, mely ott közhe-lyesléssel fogadtatott. A jelentés főlemli, hogy a város erdőgazdasága az üzemtartv betartásával történt. Pótlást igénylő vágások kiegészítésére és kopár területek befásítására ültetett 6000 db tölgy, 10,000 db fekete fenyő és csekély-mennyiségű ákác, dió és szelid gesztenye, ezen-külv tetemes mennyiségű tölgy cseméte; e mun-kialat azonban évről évre folytatandó még. A je-lentés foglalkozik a Mecesek talajviszonyával, mely érdekes részletet a következőkben adjuk: „A nyári hónapok nagy melegsége, mely a méz-szikkaló sugárzó melege által fokozva, majd-nem tropikusá válik, a vizszegény-vidék fate-nyészetére már magában véve igen kedvezőtlen; hozzájárulnak ehhez a Mecesek-hegység nagy ré-szének igen kedvezőtlen hegyviszonyai. — Az altalaj réteges mészsziklából áll, melynek réte-gai a vízintől 10—20 foknyi elhajlással vannak egymásra halmozva. Ezen, a fatenyészetre majd-nem legkedvezőtlenebb altalaj képződményt alig földi 10—20 cm. elszegényedett termőföld; a mészszikla rétegi merőleges irányban kevésbé pedezetettek, a fa gyökérzete tehát mélyebbre be nem hatolhat és így igen gyakorta bekövet-kezik, hogy a már megeredt csemétekből sokszor 3—4-ik, sőt későbbi éveken számos elpusztul, sőt helyenként a nagy költséggel és fáradsággal végrehajtott ültetések sikere is kétséges. E kü-lönleges termőhelyi viszonyoknál forva a Mecesek-hegység egy részének déli lejtőjét elfoglaló C. üzemosztály kopárainak és vágásainak befásítá-sára, illetve pótlására oly faemek lennének hasz-nálandók, melyek a talaj minőségéhez alkalmaz-kodni, a sekély talajon megélvni tudnak, a nap hevé kiállani és e mellett a talaj termőképessé-gét fokozni képesek. E tulajdonságokkal az eddig leginkább alkalmazott tölgy faemek kevésbé bírnak; ellenben a fekete fenyőben mind e saját-ságokat egyesítve látjuk és azért igen ajánlatos, hogy a fekete fenyő telepítésére legyen a főszly fektetve.” — Erdőkhiágás 110 esetben derítet-tett fel, melyek közül 44-et a békebíróóság tár-gyalt le. Erdőégés volt 19 esetben, jelentékenyebb kár nélkül. A jelentés fölterjesztetett a földmiv-elésügyi miniszterhez.

Az első pécsi munkás beteg s rokkantak segélyező egyesülete április havában következő segélyben részesíté beteg s munkaképtelen tag-jait. Betegsegélyezésre 263 frt 77 kr.; gyógy-szerekre 58 frt 32 kr.; elagott munkaképtele-neknek pedig 47 frt 94 kr utalványozott ki, összesen 370 frt 03 kr.

Kimutatás. A pécsi jótékony nőegylet ál-tal f. évi május hó 5-én rendezett majális be-vételei és kiadásáról. B e v é t e l (adományokkal együtt 541 frt. 5 kr. K i a d á s: 362 frt 53 kr. Maradt tiszta jövedelem: 178 frt. 52 kr. A d o m á n y o k: méltós. Cseh-Kövr Anna, Cseh-Sauska Mari, és br. Majthényi Amalia urnők 5—5 frt; Ursits Vilmos ur 2 frt. Hirschfeld S. ur elengedett 10 frt; Novak ur 4 frt. Pécssett, 1889. május hó, 16-án. Cseh-Kövr Anna m. p. elnök.

Halálozások. Dendel Jakab meghalt f. évi május 10-ikén életének 52. ik évében. — Klencz Alajosné szül. Katits Brádmányé f. évi május hó 13-án életének 30-ik évében. — E d h o f f e r Ferenc f. hó 17-én meghalt életének 62-ik évében.

Tanulói congressusa. A párisi egyetemi hallgatók f. évi augusztus hóelső felében egyete-m congressust tartanak, melyre a kiállítást meg-látogató külföldi tanulók is meghívottak. A költségek 300,000 francra rúgnak és ennek felét az állam, felét Páris városa viseli.

A mohácsi ipartestület alapszabályai a belügyminister által jóváhagyattak.

Jegyző választás. Paks nagyközségben az adóügyi jegyzői választás f. hó. 29-ikén lesz.

A vizgyógymód alkalmazása korunk fejlődött orvostudományának egyik legérdemesebb eszköze. számtalan baj ellen. Ennek igénybevétele legjobban ajánljuk a régi jó hiraevvel bíró dr. Vaskóvi ch-féle vizgyógyintézetet s felhívjuk t. olvasóink figyelmét lapunkban levő hirdetésére.

A gyomorbetegségek különböző veszélyes alakot öltenek. Különösen ha a gyomor egy kissé meg-terheltek, ily bajoknál szükséges volna mindig egy háziszert keszen tartani. Kitűnő háziszertnek bizonyult és nagy keresetnek örvend különösen dr. Rózsa életbal-zsma Kapható Fragner B. gyógyszerárában Prága. vala mint minden gyógyszerárban.

Magyar 2 frtos államsorsjegyek. Ezen jótékonyezelő sorsjegyek, melyeknek tiszta jöve-delme nagyrészen a magyar hilapírók nyugdíj-

intézete javára fordítatik, egy 60,000 frtos fő-nyereményvel bírnak. Az összes nyeremények 160,000 frtra rúgnak, készpénzben vagy 3% magyar papírjradéki kötvényben. A húzás már június hó 27-én történik.

Kövessük a természet intőzavát! Midőn a természet hosszú téli álmából felébred és min-den embernek arról kellene gondoskodni, hogy a téli időszak alatt testében felhalmozott fölös-leges s föl nem használható anyagokat, egy arra alkalmas tisztító szerrel testéből eltávolítsa s ez által sok súlyos bajoknak elejét vegye. Erre nézve nem ajánlhatjuk eléggé Brandt Rich. gyógyszerésznek mindenütt a legjobb hibben álló s v a j e z i l a b d a c s a i t, melyek dobozonkint 70 kr. kaphatók a gyógyszerárakban.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Az alföld ármentesítéséről.

Egy hollandi mérnök levelei.

IV. Levél.*

Előbbi levelemben az mondtam, hogy a felfogott víz részben ö n t ö z é s r e, részben haltenyészítésre volna kihasználható.

Harmad sorban hasznára lehetne a maradék víz a hajózásnak, még pedig épen a legjobb időben és ez az ő s z. A hajózható folyókon az őszi hónapokban legtöbbnyire vízhiány áll be. Őszszel azonban a vizeket állítják úgy a síkon, mint a hegyekben — k i k e l l t i r i t e n i, hogy az ujonnan össze-torló víznek hely adathassék; e k i -ű r i t é s előnyére válnék a hajózásnak.

A gátmenti tavak ott is igen aján-latosak lennének, hol, mint talajszűle-déseknél, magasra emelkedők, vagy ott, hol a folyam sodra a leghevesebben űtközik és pedig ily helyeken azért, mert a tóba eresztett víz a gátat b e l ű -r ő l védi. A bizonyító adatokat erre a partszakadások, gátbeomlások szolgál-tatják, melyek csak a vizektől le s z á -l á s a után állnak be, mert addig a folyó vízfala támaszul szolgált. A tóban levő víz azonban a külső nyomásnak teljesen megfelelő állítana szorob, mi-után e két vízfal egyenlő mértékben emelkedik és süllyed, egész azon időig, míg a lebecsátott zsilip-retesz a tó ví-zének kiömülését — a haltenyészét javára megakadályozza.

A belső kereszt- és választógátak, melyek a begátolt területet egyes me-dencére osztják, egymásnak minden idő-ben egyenlő és kölcsönös védelmet nyuj-tanak és csak a külső gátfalaknak kell a medencék vízének c s e n d e s nyomá-sának ellentállani; ezek részéről azon-ban katastrophától nem kell tartani, mert még gátszakadás is mindig csak egyes medencéknél állhatna be.

A medencék gátkerülete a felvett 40 mértföld hosszúságban és az össze-kötő gátak, mindegyik ¼ mértföld hosszu-sággal összesen 52 mértföld hosszu-ságot ad, ez 52 mértföldnyi gátrend-szer először sokkal könnyebben volna erősíthető és őrizhető, mint egy 435 mértföldnyi gátrendszer és másodsor e gátak a közvetlen közelükben kiáso-tt földből a legkönynyebben és legolcsób-ban volnának előállíthatók, amivel még azon haszon is járna, hogy ez által a tulajdonképeni halastavak mélyítettné-nek és bővítettének.

* Lásd a „Pécs” f. évi 2—16. számait.

Hogy ily halastó-medencék költségeire vonatkozólag csak megközelítőleg is tájékozhatunk magunkat, vegyük fel hogy:

1.) A párhuzamos gátak hosszúsága 40 mértföld.

2.) 21 összekötő gát, 20 medence számára egyenként 1/4 mértföld, összesen 5 1/4 mértföld.

3.) 50% belső gáterősítés 22 1/4 mértföld, vagyis összesen előállítandó volna egy 68 mértföld hosszú gátrendszer.

Ha a már kiadott 56 millió frton és a még beruházandó 17 millió frton, összesen tehát 73 millió frton 435 mértföldnyi gátrendszer létesített, úgy az átlag ár mértföldenként 167.816 frt és így a 68 mértföld gát kerülné 11.411.488 frtba, mihez 20 betonozott zsilip tolvál, egyet-egyet 200000 frttal véve, kerülné 4 millió frtba és így az összes költség 15 1/2 millióra rugna.

Az esleleges ellenvetés, hogy e halastavak által a földmiveléstől 100,000 hold termékeny föld elvonatik, már azért sem állhat meg, mert a 35 Tiszaszabályozó társaság 3,963,149 holdnyi ár-terének kataszteri tiszta jövedelme 8,149,211 frttal vétetett föl, vagyis holdanként átlag 2 frt és egynehány krajcár tiszta jövedelem, melynek elérésére egy holdnyi vízterület után 20 kgr. hal, csak 10 krajcárral számítva kleramját, elég volna, miután ehhez sem eke, sem más gép, vagy vetőmag stb. nem kell; de melyik az a nyílt tő a Tisza vagy bármely mellékfolyója mentén, mely legkevesebb 1 mázsa halat nem ad évenként és holdanként?

Meg kell itt jegyeznem, hogy a halak táplálása e tavakban igen könnyű, sőt csaknem költség nélkül történik, miután a halak vizinövényekkel, különösen a ponty, a festuca palustris-sal, mindannyian pedig a lefolyó belvizekből kitűnő táplálékot nyernek, mely folyékony táplálékot — a süllő fajok mellett — még a csuka sem veti meg.

(Folytatás következik.)

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyzettek Pécs szab. királyi város 1889. évi május hó 11-én tartott heti vásárán

Buza	őszi	6 frt 6 kr.	6 frt 10 kr.
	tavaszi	frt — kr.	frt — kr.
	uj	frt — kr.	frt — kr.
Kétszeres	őszi	frt — kr.	frt — kr.
	uj	5 frt 80 kr.	5 frt 60 kr.
	uj	frt — kr.	frt — kr.
Rozo	őszi	5 frt 60 kr.	5 frt 20 kr.
	uj	frt — kr.	frt — kr.
Árpa	tavaszi	frt — kr.	frt — kr.
	uj	frt — kr.	frt — kr.
Zab	őszi	5 frt 50 kr.	5 frt 30 kr.
	tavaszi	frt — kr.	frt — kr.
	uj	frt — kr.	frt — kr.
Bükköny	őszi	6 frt — kr.	5 frt 80 kr.
Repeze	frt — kr.	frt — kr.	frt — kr.
Kukorica	5 frt 60 kr.	5 frt 30 kr.	
Széna	3 frt 20 kr.	2 frt 10 kr.	
Szalma	2 frt — kr.	1 frt 80 kr.	

Felüle szerkesztő és a tulajdonos!

FEILER MIHALY.

NYILT TÉR.*

Schwarze Seidenstoffe von 60 fr. bis fl. 11-45 p. Meter — glatt und gemuliert (ca. 180 verfa. Qual.)

Weisse Seidenstoffe von 60 fr. bis fl. 11-45 p. Meter — glatt und gemuliert (150 verfa. Qual.) — verfertigt rothen- und bläuliche porro- und zoffire das Fabrics Depot. P e c s u n d e r g (K. und f. Hoflieferant) 3 u r d. Rauser umgebend. Briefe tofen 10 fr. Porto.

* E rovatanban foglaltakért nem vállal felelősséget a szerkesztő.

A MEGGYŐZŐDÉS HATALMA.

Világos bizonyítékok győzik meg a n. é. közönséget, hogy a Warner-féle Safe gyógymód egyedüli sikeres gyógyszer vese, máj és hólyagbetegségekben, valamint mindazon fájdalmakban, melyek rheumatismus, köszvény, vizebetegség, gvmorhajokból stb. származnak.

Az emberiség legnagyobb része a fentebbi bajok egyikében, vagy másikában szenved.

Minden családban, mely a családtagok egészségét nagyra becsüli, a Warner-féle Safe Cure mindig készletben tartott orvoszer.

Még orvosok is sikeresen használják a Warner-féle Safe Cure-t oly esetekben, hol már semmi féle más szer nem segített.

Ezek győzövtak meg a Warner-féle Safe-Cure folytán és mindenki visszaszeresheti általa egészségét.

Minden kételkedést kizár az alábbi bizonyítványok és köszönő iratok betekintése.

Bécs, IV. Freihans

A Warner-féle Safe-Cure családban, valamint kórházak által ismert családoknál a legnagyobb sikerrel használtatt és örömmel kíméltem arról személyes nyilatkozatomat. S. H. Rudolf.

Pchery Schlan mellett Csehországban.

Kötelességemnek tartom köszönetemet kifejezni a nyilvánosság előtt és egyuttal nyilvánítani, hogy a Warner-féle Safe-Cure engem vese, és májbetegségemből teljesen kigyógyított, mintán előbb két éven keresztül a legkímélőbb fájdalomokat szenvedtem és időm legnagyobb részét az ágyban kénytelenítettem tölteni. Köszölöm a siker nélkül küzdöttem velem. Prasek János vendéglob.

Paks (Magyarország.)

Örömmel tudatom önnek a Warner-féle Safe-Cure kitűnő hatását. Köszönyem tőle egészen elmulott. S. Bene Iván.

Csuzon (Magyarország.)

Egy angol vesebetegségben szenvedett betegemet a Warner-féle Safe-gyógymód szerint kezeltem és kitűnő sikert értem el vele. Dr. Kirsz Gyula.

Kralowitz (Csehországban.)

A Warner-féle Safe-Cure-vel kitűnő sikert értem el. Seif Leop. orvos.

Krakó

A Warner-féle Safe-Cure hólyagbántalmaimban jó sikertű volt. Jaranszky László törvényszéki segédhivatali igazgató.

Königsberg Eger mellett Csehország.

Készítve érzem magamat minden szenvedőnek a Warner-féle Safe-Cure-t a legjobb lélekkel ajánlani és ezen gyógyszert mindenki a legnagyobb bizalommal használhat. Sokáig máj- és vesebetegségben, évekkelhánvban, jobboldalon és a hátsó kinos fájdalmakban szenvedtem és földönkívül volt. Mintán minden más orvosser és fűrdő-kertelenek valának, a Warner-féle Safe-Cure-t ajánlották és Istennek hála, ezen gyógymód használatával egészségemet teljesen visszanyertem.

Brandl asszony.

Bécs VII. Myrthenasse 6.

Az igazságnak teljesen megfelelőleg bizonyíthatom, hogy a Warner-féle Safe-Cure nálam kitűnő hatástű volt és teljes felgyógyulásomat eszközölte, mintán előzőleg minden más szert siker nélkül alkalmaztam. Ellich János.

Szeged Magyarország.

A Warner-féle Safe-gyógymód nálam nagy hatásű volt. Baross László plébános.

Pilgrami Csehország.

A Warner-féle Safe-Cure engem öt éves gvmorhajomból teljesen kigyógyított.

Narodny Baruska háztulajdonosnő.

Belgrad Szerbiában.

Alulírott a Warner-féle Safe-Cure-t mindenki-nek a legjobb lelkiismerettel ajánlhatom vörtszítószerül, valamint fejfájás és szívdoogás ellen, mivel ezen orvosser engem mindezen bajoktól egészen megszabadított. Iljevits Katalin.

A Warner-féle Safe-Cure minden ismert gyógyszer-tárban kapható. Főraktár Pozsonyban a „Megváltóhoz” címzett gyógyszer-tárban.

Vidéki megrendelések párisi különlegesen EREDETI ségek (praser-vatif.) Kapható: GRÜNBAUM K. PÉCSETT, Király utca 15.

HELD GUSZTAV
kártyos és díszítő fizlete (Pécsett, Mária és Megye-utczák sarkán.)
Ajánlja dús választékú kész kárpitozott butorait. Legdivatosabb szoba berendezések, ottomanok, legújabb párisi háló-dívanok továbbá XV. Lajos korabeli kárpitdíszítések, legelőzansabb butorszővetek, függönyök rojtjal, szőnyegek gyári áron számitatnak. — Egyuttal ajánlkozom mindenféle butor-, díszítő és bármily stílyű szoba-kárpitozás kivételére a leggyorsabbított a legdíszesebbig a lehető legújanyosabb áron.
2192 HELD GUSZTAV.

Népszínházi műsor.
E saison legkiválóbb műdoságraik ajánljuk alábbiakban, melyek csinos kiállításuknál fogva alkalmi ajándéku igen célszerűek és kedvesek.
Konté: Kisvárosi hírességek, 5 pompás dal, 1 frt 50 kr. Suhanc és Tücsök betét dalai, 60 kr. és 80 kr. Nádor Gy: Uzsai gyönyg, 14 dal és Magduska öröksége, 13 dal, 1 frt 50 kr. Az utóbbi évek legzebb népszimű zenéje e két fizet. Szedte-vette nagysám betétalai 1 frt. Nebántsvirág, mazurka 60 kr. Pipacsöz király keringője 1 frt. 25 legújabb dal könyv átrathat 1 frt 4528
Nádor Kálmán,
Budapest, Károly-körút 8. sz.

Borszéki savanyu viz.
Az ásványvizek királya!
A legelső orvosi tekintélyek által Europa legjobb és legzéansavdúsabb ásvány-és borviznek van elismerve.
Pécsett egyedüli lerakat **Berecz Károly** urnál a hol, valamint minden vendéglobben folyton friss üllésben kaphatók.
Árak:
1 palack 1 1/2 liter 22 kr.
1 " 1 " 10 "
1 " 1/2 " 14 "
Az üres üvegek vissza vétetnek.
2731 **Borszéki kutkezelőség.**

Hirdetmény.

Ő CSÁSZÁRI ÉS APOSTOLI KIRÁLYI FELSÉGÉNEK
1888. évi november hó 4-én és 1889. évi január hó 25-én kelt legelső elhatározása folytán ezennel megindították a

XIV-ik MAGY. KIR. ÁLLAMSORSJÁTÉK,

melynek tiszta jövedelme még pedig annak kétfelére osztva a magyar hírlapírók nyugdíj-intézete javára, annak egy-egy tízdréze pedig a nyugvatalan állambiztosok özvegyei és árvái részére alkendő alap, az anyai körkórház, az országos nőbarágyvesület, a háromszékes "Ezerélt" leánynevelő-intézet, a eszterdai köz-kórház, a révkomáromi protészta nőegylet, a magyarországi központi "Fröbel" nőegylet és az eszki jótékony nőegylet javára fog fordítottat.

E sorsjáték összes, 9.967-ben megállapított nyereményei az alább következő játéktér szerint 160.000 forinttal ragnak, és pedig:

1 főnyeremény	60.000	frtal.	(1 fő)
1 nyeremény	5.000	"	(5 fő)
5 nyer. egyenk. 1.000	5.000	frtal.	(5 fő)
10 " " " " " " " " " "	100	"	(100 fő)
50 " " " " " " " " " "	50	"	(500 fő)
1200 sor.-ny. " " " " " " " " " "	20	"	(24.000 fő)
2600 " " " " " " " " " "	10	"	(26.000 fő)
1000 " " " " " " " " " "	5	"	(25.000 fő)

A húzás visszavonhatatlanul 1889. évi június hó 27-en történik.
Egy sorsjegy ára 2 frtal. o. a van megállapítva.

Sorsjegyek kaphatók a lottoigazgatóságnál Budapesten. (Post. fővámház, főle-melet) hova a megrendelt sorsjegyek ára postautalvány mellett előre beküldendő; valamint lotto, s6- és köllövatsnál; a legtöbb postahivatalnál, a bécsi "Mercur"-nál és minden városban és nevezetesebb helységeben felállított egyéb sorsjegy-áruhá közegél. 2732

M. kir. lottoigazgatóság Budapestén, 1889. évi május hó 1-én.

MÁRIÁSSY SÁNDOR.

m. kir. pénzügymin. osztálytanácsos és lottoigazgató.

RAAB CÁBOR Pécssett,

Király-utca "Arany Hajó" szálloda épületében.

Ajánlja dusan felszerelt rövid-, norinbergi-, diszmű- és fehérneműek rak-tárát, u. m.:

- Kitünő minőségű férfiingek, gallérok és kszelők,
- Legdivatosabb francia és angol nyakkendők,
- Kötött és szövött férfi-, női- és gyermekharisnyák,
- Legjobb minőségű kötő, horgoló és himző pamutok,
- Bel- és külföldi illatszerek és szappanok,
- Kitünő szabásu vállfüzők,
- Uj szülöttnek kelengyét.

Pontos kiszolgálás jutányos árak mellett.

Gallérok, kszelők, csipkefüggönyök stb. tisztításra

egy bécsi mosó intézet részére jutányos árak mel-let elfogadtatnak.

Fodrász- és borbély-terem.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy Irgalmasok-utca 2. szám alatt a

Nöthig-féle házban

egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett

fodrászati és borbély terem

nyitottam.

Több éven át a legelőkelőbb fodrászati termekben működtem, hol a kellő szakavatottságot magamnak el-sajátítani sikerült és midőn a n. é. közönségnek a leg-pontosabb és leggyorsabb kiszolgálást biztosítok, nagyra becsült pártfogását kérve vagyok tisztelettel

Fehérvári János

fodrász.



Legjobb szer férgek ellen.

Rondkívüli hatással működik és a férgeket gyorsan és biztosan elpusztítja, úgy, hogy még nyomuk sem marad.

- Teljesen kiirtja a poloskát, bolhát.
- Mentesíti a konyhát a szábbogaraktól.
- Megsemmisíti a molyokat.
- Gyorsan elöli a legyeket.
- A háziállatokat és növényeket megóvjja az élőskitéktől és az ezektől származó betegségektől.
- Teljesen kiirtja a fejtetveket.

Figyelni kell: Ami csomagolatlanul papírban árultatik, az nem Zacherl-különlegesség.

Csak az eredeti palackokban valódi és olesin kapható a főraktárban:

ZACHERL J. nál BÉCS, I. GOLDSCHMIEDGASSE 2.

Pécsett kapható:

- | | | |
|----------------|-----------------|--------------------|
| Alt és Böhm. | Obethó Károly, | Gyimóthy Gyula, |
| Eizer János, | Lill János, | Reh Vilmos özvegye |
| Sinöcz István, | Snitzer Sándor, | Köszl Jánosnál. |
| Reinfeld A. | Simon János, | |

Dombóváron: Paunz Adólf, Ritter János. — Mohácsón: Auber N. János Prezmayer A. — Pécsváradon: Dvorszky Béla gyógyszerésznél. — Szegedényen: Ocsodál Gusztáv, Spitzer Gyula. — Siklóson: Szentgyörgy M. gyógyszerész, Petrach József, Weingoldner J., Bárány Sándor és társa.

Vidéki raktarak mindenütt hol a Zacherl-féle plakátok vannak kifüggesztve. 2359

Gyors és biztos segítség gyomorhajok és azok következményei ellen,

Az egészség fenntartására, az életmódvek s ennek folytán a vérnek tisztítására és tiszta állapotban való fenntartására és a jó emésztés elősegítésére a legjobb és leghatásosabb szer a már is mindenütt ismeretes és kedvelt

életbalszam Dr. ROSA-tól.

Ezen életbalszam a legjobb és leggyógyhatásosb györfűvekkel a leg-gondosabban van készítve és különösen minden emésztési bajok, gyomorgörcs, étvágyhiány, savanyus felhűgés, vértóulás, aranyeres bajok stb. ellen tel-jesen hatásosnak bizonyul. Ily kitünő hatásai következtében ezen életbalszam egy behízonult, megbízható háziészervé lett a nének. Ára egy nagy üveggel 1 frt, kis üveggel 50 kr. Ellismerő iratok ezrei bárkinék betekintés végett rendelkezésre állanak.



Óvás! Hamisítások elkerülhetése végett, mindenkit figyelmeztetek, hogy az eredeti általam az eredeti utasítás szerint készített "Dr. ROSA-féle életbal-szam" minden üvegeséje két barokba van csomagolva, melynek hosszoldalain "Dr. ROSA életbalszama a „fekete sashoz" címzett gyógyszerertárból. FRAGNER B. Prága 205 III." német, cseh, magyar s francia nyelven olvasható, sze-les feléin pedig a védjegy látható.

FRAGNER B.

főraktárban, gyógyszerertár a „fekete sashoz" Prágában 205-III. és BUDA-PESTEN Török gyógyszerésznél, Király utca 12. sz. Budal Emil városi gyógyszerertárban a Városház-téren.

Az osztrák-magyar monarchia minden nagyobb gyógyszerertárban van raktár ezen életbalszamból.

Ugyanett kapható:

»prágai általános házi-kenőcs,

több ezer hálynyilatkozattal elismert biztos gyógyszer mindenféle gyuladások, sebek és gonduések ellen. Ezen kenőcs biztos eredménnyel használható a női-embő gyuladásánál, a tej tepsedésénél és az emlő megkeményedésénél szű-leskor, kelevényél, védaganatoknál, genyes fakadókoknál, pokolvarnál, kö-römgöyknél, az úgynevezett körömféregnél, elkenyenyedéséknél, felpuhulások-nál, mirigydaganatoknál, zsidaganatoknál, érzéketlen tsoknál stb. Minden gyuladást, daganatot, elkenyenyedést, felpuhulást a leg-ávidabb idő alatt meg-gyógyít és a hol már genyedés mutatkozik, ott a daganatot legelődebb idő alatt fájdalom nélkül felzavija, kiégeti és kigyógyítja.

Kapható 25 és 35 krajcáros szelencében.

Óvás! Mintén a prágai általános házi-kenőcsöt sokszor utánozzak, mindenkit figyelmeztetek, hogy az eredeti utasítás szerint csak nálam lesz készítve és csak akkor valódi, ha a sarga ércze-ence, melybe töltetik, vörös használati utasításokba (mely-k 9 nyelven nyomvák) és kékkartonba, melyen a védjegy látható — burkolva van.

HALLÁSI BALZSAM a legbizonytaltabb, számtalan próbatét által legbiz-tosabbnak elismert szer a nehézhallás kigyógyítására és az egészen elvesztett hallási tehetség visszanyerésére. Egy üveg ára 1 frt. 2636

IRODALMI, TUDOMÁNYOS ÉS MŰVESZETI ÉRTESÍTŐ.

A „PÉCS” MELLÉKLAPJA.

1-ső SZÁM.

MEGJELENIK HAVONKÉNT EGYSZER.

MÁJUS 18-án.

Az olvasókhöz!

A mai számmal kapják t. előfizetőim a negyedik melléklapot, melynek hasábjai a szépirodalom, tudomány és művészetnek szentelvek.

E mellékklappal azon reform, melyet lapom beosztására vonatkozólag rég idő óta terveztem, befejezést nyert és reményem, hogy az a t. közönség megelégedésével találkozván, lapomat a megérdemelt pártolásban fogják részesíteni, mit ezennel kérek is.

Pécsen, 1889. május 17-én.

FEILER MIHÁLY,
lapfajlajnos és szerkesztő

Színig nekem . . .

Színig nekem, csordultig a poharat!
Téli hordó ma az ászkon nem marad.
Szomjas vagyok, mint a puszta homokja,
De szomjamat csupán csak a bor oltja.

Hej, csapláros, bort ide az üvegbe!
Ez a koresma temető lesz ma este.
Borba lesz itt ma temetve a bánat,
Hogy életre ítéltig sem támad.

Balog István.

A népmesékről.*

Irta és a pécsi kereskedők Önképző és Betegsegélyző Egyesületében 1889. évi január 13-ikán felolvasta dr. KATONA LAJOS.

V.

A meséknek vándorlás útján való korlátlan csereforgalma ellenében, öröklés révén történő s csupán egymással rokon népek szűkebb körére szorított átállításukat egész merveven csak addig lehetett vitatni, a míg a mesegyűjtés Europa nyelv- és részben vérrokon nemzetéinek, az indo germán népcsalád tagjainak enemi hagyományain túl nem terjeszkedett. De már a 20-as években, Grimmék elméletének megszilárdulása idején, az akkori gyér és fölötté hégagos adatok mellett is némi elfogultság kellett ahhoz, hogy a mesék mytnikus jelentésének vesződséges és háladatlan kibővítése kedvéért, teljesen szemet hunyjanak a tudomány romantikusai pl. a magyar, tehát egy eredetire és nyelvére korántsem indogermán nép meséiből levonható következtetés előtt. Ma, midőn e következtetést, t. i. a mesék valamint egyéb hagyományok kölcsondós kicserélésének egyáltalán nem a fajrokonságtól, hanem annál inkább a történelmi és

földrajzi érintkezés kisebb vagy nagyobb fokától függését, — a föld legellentétebb pontjain, egymással semmiféle genetikus viszonyban nem álló népeknél honos mesék feltűnő egyezése, minden újabb gyűjteményvel s annak majdnem minden darabjával, mint megannyi meggyőző bizonyítékkal erősíti: ma már alig juthat valakinek eszébe magát a mesék vándorlását kéreken tagadni s a Grimm féle iskola tanítását a maga eredeti naivságában fenntartani.

Az 50-es évektől innen Benfey Tódor korszakot alkotó munkájának, a Panszatanra német fordításához irt terjedelmes bevezetésének, továbbá a nevezett német tudós egyéb hasonló tárgyú dolgozatainak üdvös hatása alatt, az összehasonlító mesezvizsgálat gyermekkorának szivárványszínű ködképeitől lassankint megvilva, realisabb alpra helyezkedett s a mesék vándorlását vagy öröklését tényleg és nem pedig aprioristikus feltevések szolgálatába tetszés vagy izlés szerint bekényszeríthető és forgatható alternatívának tekintvén, komolyan hozzáállott, hogy a történelmi kritika éles világitása mellett, ha lehet, fellelje az utakat, a melyeken az ázsiai és europai népek — s ezek révén aztán a többi világrész lakóinak legtöbb csodás és tréfás tartalmú hagyományos elbeszélése elterjedt; céljátú tűzhen ki egyúttal, legalább ott, a hol és a menyiben teheti, hogy a vándorlás utjainak pontos követése által magáig az illető mesetárgy forrásáig eljutván, a benne nyilvánuló eszmék és világnézet segítségével meghatározza a kort és népet, mely azt szülte.

Benfey a keleti és nyugati irodalmakban való öröklés, a teheriesség, a vasszorgalma- és lelkismeretes alaposágával alkalmasabb volt bárki másnál ama tömördek apróságából összehordandó szilárd alap megteremtésére, a melyen ő utána ma az összehasonlító irodalomtörténet munkásai tovább építhetnek. Ez alap egyes kövei, meglehetősen haladtával el fognak mállani, a mikor aztán helyöket majd másokkal kellend kitélteni; de a mi a göttingai tudós alkotásában öröklés, az a zseniális vezér-gondolat és a módszer megbízhatósága, a melyet követve kutatásaiban a koncepció merészességét mindig a legkritikusabb óvatossággal tudta egyesíteni. A Panszatanra bevezetésében europai meséink nagy részén kívül a középkorban közkeletűvé lett novvellatárgyak legtöbbjét, valamint számos tréfas és pajkos elbeszélést, adomát és élelet, furcsaságot és ráfogást, a minővel egyik község a másikat világszerte faggatja, — szóval a népies epika kötetlen beszédű s határozott helyhez nem igen kötött termékeinek java tömegét Indiából, de a mi pedig korántsem ama sokáig az írja népek bölcsőjeként tekintett óskori (helyesebben csak képzelti), hanem a h i s t o r i a i Indiából látjuk kigugározni. Benfey a legtöbb mesének eszme-csapadékkában, a csodálatos és képtelen történetek eseményeiben nyilvánuló felfogás- és világ nézetben határozottan buddhista gondolatokat és hitelveket vél látni s ilyenek jelölő megkülönböztetése a mesékben fölötté gyakori alakcsereket, a lélekvándorlásba vetett hitet, a jöttevényekkel lekenyerezhető állatok háláját, az önmegtagadás és önsanyargatás árán megszerezhető csodatévő erőt s még számos mást. Rend-

kívül érdekesen mutatja ki a jeles orientalista lépten-nyomon ez alapaszmék többé kevésbé világos, neha félreértések által elhomályosított vagy idegen, sőt ellentétes céllal elferdített örödekeit, a melyeket egykori összefüggésökbe visszahelyezvén, számos mesénkben megtalálja a hajdani buddhista példázata eredeti szövegét. Szerencsés rekonstrukcióból azt a következtetést vonja le, hogy meséink legnagyobb része a buddhizmussal, a föld legelterjedtebb vallásával, együtt született s eredetileg ugyaazazon célra szolgált, mint az Evangélium példázatai. t. i. vallásérkölségi tanok hirdetésére. Később e példázatok részben önkéntelen toldás-foldás, részben a buddhizmussal szembezálló más vallások tanításától eszközölt szándékos terdítések és módosított alkalmazások által erősen megvilva, egykori színezeteket sokszor egészen elvesztve, útrakeltek s eljutottak világkörűli sétájokban számos oly helyre is, a hol az indiai vallásalapító, illetőleg reformátorok soha még hírt sem hallották, s gyönyörködtek immár évezredek óta majdnem az egész emberiséget szín, faj, vallás és nyelv különbsége nélkül, holott valaha csak arra voltak szánva, hogy az elfajult brakma-hit követőit a teljes önmegtagadás útján elérhető üdv: a nirvána, vagyis megsemmisülés tanának megnyerjék.

E máris nagyon hosszúra nyúlt felolvasásom nem kísérheti tovább Benfey elméletének részletezésében e nagy tudományú bizonyításában. Csak annyit mondhatok, hogy az utak követése, a melyeken az állítólag buddhista parabolák Indiából kiindulva az egész földkerekségen elterjedtek, a lehető legtanulságosabb és annyi érdekes fölfedözéssel biztatja még az epigont is, a mennyit egykönnyen az emberi szellem történetének tán egyik provinciájában sem lehet a kutató.

Hogyan van mégis, hogy e tan is elég és több oldalról emelt elemmondásra talált? Az összehasonlító mythologusok ki nem engedtelhető és meg nem téríthető táboráról itt nem is szólván, csak az u. u. anthropologia iskolát említem, a mely főleg Angliában számlál néhány jeles vezér nyomában lelkes híveket. Ez irány egyfelől a pozitívista bölcséletben, más oldalon pedig a Darwinizmusban gyökerezik és vezérfőriának Lang András, a londoni Folklore-Society egy idő szerinti elnöke tekintendő, a ki éles elmével és igen vonzón irt nagybecsű munkái közt ismétellen rátér a népmesék eredetének és vándorlásának kérdésére is. Az utóbbit különben Lang sem tekint többé kérdőnek, ha nem egészen magától értendő tényként számol vele, mint a mesék világszerte feltűnő hasonlóságainak egyik főokával. S ez, t. i. hogy ezen ok mellett Lang és követői még egy másik körülményre is nagy súlyt helyeznek, midőn a mesék szembeszökő hasonlóságainak magyarázatát keresik, — ez az, a mi az anthropologia iskolát Benfey tanának nagyon is merev és kizárólagos fogalmazásától elonyére megkülönbözteti.

A másik ok, a melyben Lang és a nyomán járók nemcsak a mesékre hanem a népies hagyományok egyetemére nézve az analogiák alapját fellelő gondolkodják: az emberi szellemnek mindenütt és minden időben közös működési törvényei, a me-

*) Lásd a „Pécs” f. é. 13, 14, 15 és 16 számait.

lyek analog viszonyok között mindenkor és minden helyen hasonló termékek születését teszik lehetővé. De csak lehetővé, emeljük ki az anthropologiai irány túlzóival szemben, a kik sokszor egészen fölöslegesnek szeretik föltüntetni a vándorlás tanát, midőn arra utalnak, hogy egymástól teljesen függetlenül keletkezhetnek a föld száz különböző pontján teljesen hasonló mesék mindaddig, a míg ama szellemi dispozició s a szükséges egyéb körülmények, a melyek közt ilyen alakulatok teremnek, itt is, ott is meg amott is egyenlőképpen fellelhetők. Ezzel szemben záradékkul csak annyit jegyzünk meg, a fontismertett és elterjedésében figyelemmel kísért mesét véve például, hogy míg egyfelől szívesen elismerjük annak legtöbb főtémájában az általa nos embe ri jellemvonást, a mely bátran feltehetővé tenné, hogy a mese egyes elemei akár Indiában, akár a pyramisok honában vagy akár az eszkimók, zulukafferek és aztekek közt is, egymástól teljesen függetlenül és bármely időben, sőt ismételtelen is magsteremhettek, — de azt meg másrészt semmiképp sem engedhetjük meg, vagy csak a lehető legnagyobb valószínűség csodáló határos esetének tekintendők, hogy ezen elemek a földgömb száz meg száz helyén egészen önként és természetesen rendezkedtek ugyanazon művészi mozaikká, ugyanazon főesemények analog sorozatába, ugyanazon peripetival bíró kis dráma egészen hasonló expozícióját, bonyodalma t és kifejlését mutatva minden égalj alatt.

A mesék eredete és elterjedéséről szóló nézetek e futólagos átpillantásból is láthatunk annyit, hogy e téren még sok a teendő s hogy addig egészen megállapodott véleményhez jutni egyáltalán nem lehet, a míg az egész világ összes népeinek e nemű termékei jellemző példákban előtűnik nem fekszenek, a mikor is a lehető legteljesebb adattárból tiszta és áttekinthető képet alkothatunk magunknak az emberi szellem ezen naív nyilatkozatainak keletkezéséről, valamint a bennök megtestesült eszmék- és érzelmek-, nézetek- és reflexiókról, nemkülönben az utak és módokról is, a melyeken a nép vagy egyes kiváltságos egyének képzeletének e kedves szülöttei örökijű vándorléteik kalandos pályáján keletről nyugatra s innen vissza kerültek, — rég elfeledett korokból egész napjainkig s innen még késő unokáinkra is átszállanak.

(Vége következik.)

Színházi levelek.

I.

Szerkesztő Úr!

Már két szombaton nem találtam a „Pécs”-ben színházi kritikát. Pedig úgy szeretem azokat olvasni. Van bennök valami érdekes és mindig valami tanulságos is: még egyszer átélni az elmult est mozzanatait és olvasni, hogy milyen megjegyzésekkel kíséri azokat a kritikus, ki a dologhoz ért, vagy, ha nem ért is, úgy teteti magát, mintha értene.

Miért hiányzott már két ízben a színi kritika? Sokáig találgattam magamban az okot. (Több ízben távol voltam és nem volt akit a helyettesítéssel nyugodtan megbizhattam volna. A szerk.) Végre megérlelődött bennem a megjegyződés: Bizonyára nagyon el van Őn foglalva. És ekkor elhatároztam, hogy segítségére leszek. Őn bizonyára nevet ezen, de én komolyan beszélek. (Nem kétkedem Nagysád szavaihoz.) Minden héten írok egy színházi levelet. Nem lesz az szakkritika, ehhez mi nők nem igen értünk, de lesz az én kritikám. Lehetőleg mindennap elmegyek a színházba. Mikor pedig nem fogok elmehetni, ki fogom kérdezni az unokabátyámat, ki engem minden előadásra elkísér és aki különben is szenvedélyes színházlátogató, talán szenvedélyesebb is, mint kellene és mintsem az a még hátalévő szigorlatokra való tekintetből kívánatos volna.

De mi jut eszembe! Ő talán nem is annyira a darab, mint inkább — kimondom — a színésznők kedvéért jár a színházba? Nem, nem! Még azt hihetné, hogy ellenőrizni akarom, vagy hogy talán ellenemre van gyakori színházba járása... Nem fogom őt kiérdeezni! Hanem Őnhöz fordulok, Szerkesztő ur: legyen ilyenkor segítségemre. (Szívesen megígérem. A szerk.)

Ha tehát Szerkesztő ur elfogad munkátnak, vegye a mellékelt közleményt. (A legnagyobb örömmel és köszönettel. A szerk.) Mielőtt azonban közölné, érzem, hogy egy pár általános megjegyzést kell tennem.

Az eddigiekből ítélve, úgy látszik, hogy Somogyi társulata egyike a legjobbaknak, mik valaha Pécssett játszottak. Kimagasló művészek nincsenek ugyan közöttük, de a tagok legtöbbnyire jól megállják helyüket. Különösen jól van képviselve a dráma. Hol Somogyi, Follinus, Dezséry, Bodrogyiné, Laczkó Aranka, Szépliga élvezetes összjátékot nyújtanak. Kevésbé, bár azért eléggé türethetően jó az operette, hol Szilassai Irén és Pintér Imre szedik a babérokat. Honti Mari még mindig a közönség, különösen az emeleti közönség kedveltje. Nagy rutinja van s a színpadon ügyesen, talán nagyon is ügyesen és nagyon is élénken forgolódik. En ugy találok, hogy a pécsi kritika írta kissé túlszűrő volt eddig, de az is bizonyos, midőn őt hallom és látom, mindig rá gondolok, hogy egy kis sőt több finomság a kifejezésekben és mozdulatokban sokkal több volna. Kozmának csinos, bár gyöngye hangja van. Kár hogy látéka még ennél is gyönyöggé.

S ezzel áttérek az egyes előadások bírálataira. Kérem: tegye azokat szigorú megrostálás tárgyává. Megnyugtatóul csak annyit, hogy bírálataimat nem ez, vagy ama cél, hanem egyedül az ügyeszeretett dicitálja és hogy soha sem tudnám megbocsátani magamnak, ha azokban valaha bárki kedvéért is részrehajló lennék, mit különben, hiszem, hogy Szerkesztő ur sem tőrne és kérem is, hogy ne tőrjön. (Ugy léssen. A szerk.)

*

Pénteken (csak nem lesz végzetes kritikára e szerencsétlen kezdet) Jókai „Arany ember”-e adatott és pedig, leszámítva a darab hibáit, elég jó előadásban. Az összes szereplők közül nekem egyedül Noemi (Szépliga) és Timár (Somogyi) tetszett, meg Bodrogyiné (Zsófia) ki igazán mindenkor művészi magaslatra emelkedik.

*

Szombaton „Giroffle-Giroffle”-ban Pintér mint Murzuk hatalmas alakítást mutatott és szépen énekelt. A címszerepben Szilassai Irén tetszett, mint mindig, Margó Zselma (Pedro) igen csinos apród volt, Kozma (Marasquin) igen gyöngye vőlegény, bár megval, hogy énekét szeretem hallani.

*

Vasárnap „Czigánybáró”-t adták vasárnapi közönségnek, annak megfelelő izléssel. A közönségből egyesek fölvetétek a színpadról, a színpadról lemosolyogtak, integettek. Igazán szép, hogy cukkerlitt, virágot, kenyérgolyócskákat nem dobáltak egymásnak. Azt hittem eddig, hogy ilyesmi csak jó társaságokban szokás. Az előadásban új volt Dezséry Zsupánja és az élvezhető, sőt jó volt.

*

Hétfőn Pailleron szellemes darabja: „A hol unatkozna” adatott meglehetősen sikerrel, szép közönség előtt. A szereplők derekasan kitétek magukért. A páma Laczkó Arankát illeti ki Susanne-ban egyik legjobb szerepét és legsikerültebb alakítását mutatta be. Játékában természetesség, érzés, melégség lüktetett. Megérdemelt tapsokat aratott. Bodrogyiné (Reville hercegnő) mesteri volt. Szilágyi Berta (Lucy) túlságosan hideg maradt és hidegen hagyta a közönséget: Follinus Raymondja jeles alakítás, neje (Szépliga) megfelelő párja volt, ép úgy Ceran grófnő (Somogyiné) is. Dezső József (Roger) csinos és jó szerelmesnek mutatkozott; látszik, hogy szerepére nagy gondot fordít. Szepessy (Saint Reault) igen jó volt, Somogyi kitanó Bellac, a kerti jelenetet azonban Lucyval teljesen elejtették. Nem hiszem, hogy Kozma (Viro) valaha képviselt és Aghi (Toulonier) államtitkárt látott volna.

*

Kedden „Királyfogás” vig operette adatott. Bár szeretem a zenét, de a vig operetteket ki nem állhatom, különösen Pécssett, hol legtöbbnyire émylítő boházatot csinálnak belőle, mit, úgy vettem észre, Follinus és Dezséry nagyon értenek. Örömmel ismerem be, hogy kedden nem volt oly nagy a tulzáskedv és így a hatás is jobb volt. Fjóra (Honti Mari) nagy tesszéssel éneket és játszott. Szüntelen tapsolták, mi több ízbenigen kellemetlen volt, úgy hogy az előadásra is zavarólag hatott. Ugy látom, hogy a karzat nem tudja mikor és mennyit kell tapsolni és sajnós, hogy ebben az álló közönség egy huro pendül a karzattal. Szilassy Lolaja igen élvezhető; nem csodálnám, ha igazán szerelmes volna bele

Anadil (Margo), kit, ha férfi szerepet játszik, a férfiak oly szívesen gukkereznek. (Ez nem akar ám öltözni lenni valakire). Beczkói Marxja kitanó epizód-alkatús, valamivel jobb, mint Kopek (Szepessy). Dezséry (Bernardo) Follinus (Cogollos) jelesek. Pintér jó Radzivil herceg. Gyógyvirág.

Szerdán „Válás után” került színr harmadszor.

Az első jutalomjáték. Szintársulatunk kitanó tagjának: Follinus Aurélnak jutalomjátéka f. hó 21-én kedden tartatik meg. mely alkalommal a jutalmazandóknak „Szegyet szegyet” című népszínműve adatik elő, mely a népszínházban először 1883-ban került színr. Zenéjét szerző Konti József. Főszereplők Follinuson kívül: Honti Mari, Somogyiné, Laczkó Aranka, Szépliga, Pintér, Dezséry, Dezső, Beczkó, Szepessy. Az előadás élvezetesnek ígérkezik és a közönség bizonyára elismeréssel lesz kedvelt művésze iránt, ki azt meg is érdemli.

I R O D A L O M.

„Üdvözlőgy Mária!”

Imakönyv — különösen a bold. Szűz tiszteltetére. Írta dr. Walter Gyula. Az esztergomi főd. főegyházmezei hatóság jóváhagyásával. Második tetemesen bővített kiadás. Esztergom, 1889. 16 rétt, 442 lap, kötéásban 80 kr., diszezebben 1 frt. 20 kr., legfinomabb bőrkötésben 2 frt. — 2 frt. 50 kr. és 3 frt.

A most címzett imakönyvet, mely úgy tartalmára — mint kiállítására nézve az e nemű legjelesebb honi termékeink közé sorozható, a műveltebb kath. közönség figyelmébe ajánlom különösen most, midőn a szép május havában a még szebb Mária-ájtosságok tartanak mirdenütt, a hol a szent Szűz hű gyermekei lakoznak. Erdemes szerzője: dr. Walter Gyula esztergomi hittanár, — legjelesebb egyházi íróink egyike; — amit jelen imakönyv kiadásával újra a legfénnyesebben beigazolt, mert hisz ennek minden egyes lapja rendkívüli hivatásának és vallásos ihletésének legzebb bizonyítéka. Ami könyvett még különösen ajánlja, az azon előnye, hogy minden izében magyars tisztelt szerzője alaposan tanulmányozta az erőtelen és szép magyar egyházi nyelvet, a melyben őseink buzgósgúguk és szellemük egész erejét örökítették meg. Főleg e szempontból nagy nyereség irodalmunkra ezen imakönyv, amely a közkezen forgó fordításokat és idegen szellemű termékeket messze felülmúlja.

Használható egyébként az egész év tartama alatt is! — mivel a bold. szent Szűz tiszteltetére vonatkozó ájtosságokon és imákon kívül az általános jellegű áhitat gyakorlatokat, imákat és énekeket is tartalmazza.

Midőn végül még megjegyezném, hogy a kötések valóban mintaszerűek és a legfokozatibb igényeknek is megfelelnek, ismételtén, legjobb lélekkel ajánlom a jelen imakönyvet főleg a műveltebb hölgyközönség pártolásába. Ünnepi ajándékul — pl. első áldozásra, bérmdálásra, névnapra — különösen alkalmas. Schultzkároly, plébános.

Uj zenemű. Táborosky Nándor fővárosi nemzeti zeneműkereskedésében „Legjobb budapesti dalok és népdalok,” melyek a népszínházban a legkedveltebb népszínművekben énekelteknek. Énekhangra zenekísérettel alkalmazható a brányi Kornél 1-ső szám „Húzza a d czigány...” E dalok akként vannak zongorára alkalmazva, hogy azokat ének nélkül is el lehet játszani, miután a dallamhangok a zongorarészben is befoglaltatnak.

Vas Gereben összes munkáiból. Méhner Vilmos budapesti könyvkiadó fizetes vállalatából az 59., 60. és 61. füzetek küldettek be szerkesztőségünkhez, melyek a népszerű író kisebb elbeszéléseit tartalmazzák, mint: Aki másnak vermet és maga esik bele. Fácánypecsenye, vagy ördög jár a faluban. A róka. Az éjjeli vendég. A zálogos köpönyeg. Hét fősvény. Emlékezősek Ozorás Tamására. A füzeteket Gyulai László csinos kivitelű rajzai ékesítik.

Felcélós szerkesztő FEILER MIHÁLY.

Hirdetmény.

A városi zálogház eladását esetleg felszámolását elrendelő f. évi 29/2215. szám alatt hozott közgyűlési határozat a Nagyméltóságu magy. kir. Belügyministerium f. évi 23928/IVa. számú rendeletével kormányhatóságilag jóváhagyván, alulírott tanács részéről felhivatnak azok, kik ezen zálogházat átvenni óhajtják, hogy ez iránt f. évi június hó 15-ig a polgármesteri hivatalnál ajánlataikat adják be.

Pécsett, 1889. évi május hó 3-án tartott tanácsülésből.

Polgármester helyett:

ZAVAROS PÉTER,
h. polgármester.

Dr. VASKOVITS-féle

VIZGYÓGYINTÉZET

BUDAPESTEN,

Budán a Városmajorban és a Svábhegyen.

E régóta fennálló a országos hírnévként örvendő vizgyógyintézet úgy berendezésénél, mint szakavatott vezetésénél fogva legajánlatosabb mindazok számára, kik a vizgyógyimódot; az orvostudomány e leghatásosabb gyógyeljárását kívánják használni. Szükség szerint gőzfürdők, lápfürdők, villamosítás és massage is alkalmazhatók, a városmajori, mint a svábhegyi vizgyógyintézetben egyaránt.

Olcsóság jó ellátás, gondos kezelés általánosan ismert előnyei az intézetnek. A vizgyógyimódot a legkülönbözőbb betegségek ellen kiváló sikerrel használják. Így az idegrendszer és vérkeringés, a légzés és emésztési szervek bajainál a legfényesebb eredményt érhetjük el vele, a mint eddig kezelt esetek nagy száma bizonyítja.

A fővároshoz való közelsége dacára mindkettőnek kitünő helyi levegője van, gyönyörű, árnyas park közepette fekszik; gyors és olcsó közlekedéssel bír úgy a városba, mint a budai vidék számtalan kiránduló helyéhez. Gyógyvendégek lehetnek bennlakók (teljes ellátással) v. bejárók.

Intézeti igazgató és rendelő orvos Dr. FAJTH PÉTER.
Értesítő könyvecskét ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.

2721

Kitüntetve
Csabán
Szegeden
Pécsett

LedererManó

Arany okl.
Émlék érem
Arany érem

kárpítos és diszitó

Pécs, Király-utca 21. sz.

Elvállal minden szakmába vágó munkákat a legujabb, legdiszesebb, minden követelményeknek megfelelő kivitelben; ajánlja

kész kárpítos-munkáit

u. m. garnitúrák, pamlagok, nyugvóágyak, ágyszékeit,

melyek nappal kényelmes karszékek, éjjel pedig vendégszobáknak használhatók.

Ablak decoratiók a legujabb minták után izlésesen készíttetnek.

Mindennemű ágy-betétek, ruganyval, (lőszőr) afrique-kal jutányosan kaphatók.

Vidéki megrendelések pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Butor-szövet minták kívánatra ingyen és bérmentve.

Javítások, átalakítások jutányos ár mellett elfogadtnak.

Képviseletek fa- és vasbutorokban.



A soulac-i apátság (Franciaország)
Dom Maguelonne prior
Főtisztelendő Benedek-
rendi atyái

fogvize, fogpora
és fogpasztája.

2 aranyérem: Brüsszel 1860.
London 1864.

A legmagasabb kitüntetések.
Feltaláltatott az 1373.
évtben Boursaud Péter
prior által.

A főtisztelendő benedekrendi atyák fogvizeinek használata napontant néhány eszpet vízbe



vége, megkezdélvözve és gyógyítja a fogak odvességát melyeknek fohárgását kölesönöz, a meunviben a foghust erőit a teljesen egészségessé változtatja.

Szolgálatot teszünk tehát olvasóinknak midőn őket ezen régi és praktikus készítményekre figyelmeztetjük melyek a legjobb gyógyszert és a fogfájás ellen egyedül álló vérszert képezik.

A ház megalapított. 1807-ban. Veszélygyűzők:

SEGUIN

106 & 196, rue Croix-de-Segny Bordeaux.
Kapható minden nagyobb illatszerezésnél, gyógyszer-
tárban és fűszerkereskedésben.

Főraktár Pécsett A L T és B Ö H M uraknál.

Valentin Károly fia

zongora, piano és harmonium raktára
Pécs, Széchenyi-tér takarékpénzt épület II. em.

Zongora kölesönző intézet
a vidékre is.

Régi zongorák ujjakra cseréltetnek



Minden nemű

átalakítás valamint javítások
elfogadtnak, pontosan és jól eszközöl-
tetnek

Részlet-fizetésre is!

Gazdáknak, malom- és géptulajdonosoknak
fontos!



Műlakatosi műhelyemet egy

gépépítészeti és javító műhelylyel

kibővíttem és elvállalom minden e szakba
vágó munkák legpontosab kivitelét u. m.:
gőzgépek, kazánok, mozdonyok, különösen
utóbbiak tüzelő szerkezetének javítását
vagy átalakítását, úgy mint bár mily gép-
részeknek helyreállítását szakértő kivitelben
jutányos árak mellett.

Előírányzatokkal vagy árjegyzékekkel
szívesen szolgálok mely tisztelettel

Kindl Ferencz,

Nepomuk utca 33. sz.

2556

A „PÉCS” KISHIRDETÉSEI.

Minden szó egyszeri belktatása 2 kr.

Mell és gyomor betegeknek

nincs hatásosabb gyógyszer, de nincs
egészségesebb ital sem, mint a világhírű

pilseni sör

a pilseni polgári söröződéből. 2627

Költőködés miatt egy n. Oeser-féle zongora, sa-
longarnitúra és asztal jutányos áron eladó. — Hol?
megmondja a kiadóhivatal.

Eladó részvények.

Száz darab barcsi sertés-hizlalda részvény egyenkint
vagy összesen eladó Hol? megmondja a kiadóhivatal

Páholybérletre

társ kerestetik. — Bővebbet a kiadóhivatalban.

Szódavíz

és pezsgő limonádék (citrom, narancs
és málna szörppel) a legegészségesebb
és legolcsóbb hűsítő italoknak ajál-
tatnak.

A legolcsóbb és legjobb bevásárlási forrás

TICHO FÜLÖP

áruháza Brűnnben,
Krautmarkt 21 és Rathhausgasse 17.

Női ruha kelmék

Női
ruhaszövetek

A legujabbak és legelőzán-
sabbak, tavaszi és nyári
idényre 100 centur. széles
1 ruha = 10 Mtr 4.50

A legujabbak és legizlése-
sebbek a tavaszi és nyári
idényre.
Egy ruha 14 m. 5.60 frt

Rumburgi Oxford
(3 mosó)
legszebb mintákban
1 vég 30 rőf 4.50
Legjobb minőségű 6.50

Francia satin
női ruhákhoz (valódi szil-
vikórt jótállás) a legujabb
minták szerint. Első minő-
ségűből 1 ruha 10 m. 4.50
ft. Második minőségű (egy
ruha 10 méter) 3.50 frt.

RUMBURGI
kék vászon
3/4 széles, különösen jó
férfi-fehéreműnek
1 vég 30 rőf 6.50

Házi vászon
legjobb minőségű
teljes 30 rőfös
1 vég 3/4 . . . 4.50
1 . . . 5/4 . . . 5.50

CHIFFON,
igen jó minőségű, kitünő
férfi, női és gyermek fehé-
reműnek, 90 centur. széles
1 vég 30 rőf 7
4.50, 5.50, 6.50, 7.50

NOI INGEK
jó chiffonból vagy vá-
szonból, széles csipkével
díszítve, teljes nagyságban.
6 drb . . . 3.75

Egy Jute függöny
török mintával, telje
hosszaságban
Első minőségű 3.50
Második . . . 2.50

Egy Jute Garnitúra
All 2 ágyciteriből és 1
asztalterítőből, teljes hosz-
zaságban, legsz. kivitelben
3.50, Ripszből 4.50

MARADÉK
futó szőnyeg
10 mtr. hosszú
rős minőségű
3 frt 50 kr

Tiszta gyapot beige
minden sima színben,
vagy csikos is, 100
cm széles. Egy ruha
10 méter 7.50 frt.

Ujdonságok nyári mosó-szövetekben

férfi öltönyökre (szántartós) sima, csikos és kockázott:
Egy teljes férfi öltöny — kamgarn 6.40 mtr. 3 frt
Egy teljes férfi öltöny — vászon 6.40 . . . 4 frt
Egy teljes férfi öltöny — legjobb vászonból 5 frt

Minták ingyen és bérmentve. — Székküldés utánvétellel.

Jó tanács

aranyat ér! E szavak igazságát különösen betegségek esetében lehet megismerni és ez okból jónak Richter kiadó intézetéhez a legszívesebben köszöneteket „A Betegbarát” című, rajzokkal ellátott kis könyv elküldéséért. Mint a szerencsésen meggyógyultak hozományaként értesítési bizonyítványt, a benne foglalt tanácsok követése által még oly betegek is gyógyulást nyertek, a kik már minden reményt feladtak. E könyv, melyben húsz éves tapasztalat eredményei vannak letelve megérdemli a legkomolyabb figyelembevételt minden beteg részéről, barmi bajban is szenvedjen. Ki e becses könyvet megszerezni óhajtja az írja egyszerűen egy levelező lapra magyar nyelven „Egy betegbarátot” és pontos címet s ezimezze a levelező lapot Richter kiadó-intézetbe Lipcsében. — A megküldés ingyen történik.

A cs. és kir. szab.

Adriai biztosító-társulat magyarországi osztálya

(alapított 1838-ban.)

Részvény- és tartaléktőke	15.415,546 ft
Díj- és kamatbevételek	10.600.000 „
	26.015,546 ft.

A társulat fennállása óta 1887. év végéig 141 millió forintot meghaladó karösszeget fizetett ki.

Van szerencsénk a n. é. közösség becses tudomására hozni, miszerint egyrészt működési körünk kibővítése, másrészt biztosító feleink kényelmére Pécselt **Fürst Gyula** vezetésével álló főgynökségünket kötvény kiállítási joggal ruháztuk fel.

E célból **Király-utca**, városházépületben (volt Hamerli-féle helyiségben) irodát nyitottunk és kérjük a n. é. közösséget, tűz, jég, szállítmány és az ember életére való biztosítását az általunk képviselt társulatnál eszközölni méltóztatásuk.

A küszöbön álló jégbiztosítási idény alkalmával különös figyelmébe ajánljuk t. gazdaközösségünknek felette előnyös **jégbiztosítási** módzataink és díjjainkat, melyek alapján t. feleinket nagy kedvezményekben részesíthetjük.

Mindenféle felvilágosítással, készségesen szolgál főgynökségünk **Fürst Gyula** ur Pécsett, ugy szintén kisebb-nagyobb helyiségekben lévő képviselőink.

A cs. kir. szab. Adriai biztosító-társulat magyarországi osztálya:

Báró Pódmaniczky Frigyes intéző.	Lichtenberger I. vezértitkár.
--	---

Főgynökségi iroda: Pécselt Király-utca, városház épület.

A legjelesebbnek elismert
illatszerek
zsebkendőkre stb.

Lohse négyszeres kivonatai:

Lohse féle gyöngyvirág
Lohse-féle heliotrope b lauce
Lohse féle arany lilium

Uj! Lohse „Tetszés szerint” nevű parfüm **Uj!**

Cím: **Gustav Lohse**, Jägerstrasse 46, Berlin.

Kapható minden jobb illatszert és pipere kereskedésben

EIZER JÁNOS PÉCS,

Keil Alajos-fele 2671

Padlózat-fénymáz

(Glasur) Bécsből

legkifinomultabb mázólszer puha padló számára. 1 nagy palack ára 1 frt 35 kr. 1 kis palack ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő szer kemény padló számára 1 köcsög ára 60 kr., mindenkor kapható:

Eizer Jánosnál Pécs.

Megrendelések oly helyeken, hol raktár nincs, Keil Alajos gyári raktárához intézendők: Bécs, IV. Rasselgasse 5. Egy kilós csomag ára 6 frt.

NEUSTEIN-FÉLE SZERZSÉBET vertisztító LABDACSOK.

Minden hasonló készítményekkel szemben előnyben kell részesíteni ezen labdacsokat, melyek mentesek minden ártalmas anyagtól s a legnagyobb eredménnyel használtak az altesti szervek betegségeinél, könnyen hashajtók és vertisztítók. Egy gyógyszer sem kedvezőbb és a mellett egészen ártatlanabb **székrekedéseket** a legtöbb betegségeknek a biztos forrását olvasni és enkrözött alakja miatt még gyermekek is zivason veszik. Ezen labdacsokat dr. Pitha udvari tanácsostól igen megtisztelt bizonyítvánnyal lettek kiténtve.

Egy 15 labdacsozt tartalmazó doboz 15 kr. Egy henger (8 doboz 120 abdacso) ára csak 1 frt o. e.

Óvás! Minden doboz, a melyen a cég: gyógyszer-tár „zum heiligen Leopold” nem áll és hátsó oldalán védjegyünket nem hordja hamisítvány, melynek megvételétől a közösség óvatik. Igen kell figyelni, hogy ne rossz s nem csak semmi eredményt fel nem mutatható, de épséggel ártalmas készítményt kapjanak. Határozottan Neustein-féle Erzsébet labdacsokat kell kérni és ezek a borítékban és használati utasításon az itt látható aláírással vannak ellátva.

Főraktár Bécsben: Apotheke „zum heiligen Leopold” des Neustein Ph. Belváros. Ecke der Planken und Spiegelgasse. — Főraktár Pécselt. Szipőcz Zsigmond és az Irgalmasok gyógyszer-tárában.

FAIRBANKS MÉRLEGEK

Az egész világon a legtekélyesebb mérleg-szerkezetek



A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és tolosulyal vannak ellátva. Tartósság, pontosság és könnyű kezelésüknél fogva az összes vilákiállításokon első díjat nyert legkifinomultabb mérlegek.

A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított fizetés-mérlegek áránál nem magasabbak — a hitelesítés, csomagolás és v. a. utra való feladás költséges befoglaltatnak. Gazdasági szesz, kőr- és zsák mérlegűnk, valamint marhamérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek.

Gyártásunk állami felügyelet alatt áll.

Cím: Osztr.-magyar Fairbanks-társaság mérleg- és gépgyára John Block vezérigazgató, Budapest, Andrassy-ut 12.

Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a központi iroda

Gyár: Újpest — K. Mányer.

Kellemetlen szájszag és fogfájás ellen.

Érdem-éremmel kitüntetett

Schulhof Károly Róbert

manchesteri lakos által feltalált és osztrák császári és magyar kir. kizárólagos szabadalmat nyert

Szopiana szájszesz.

Ara kicsinyben 1 üvegnek: 1 frt 05 kr. o. é.

Raktárak: Göbel Kálmán gyógyszerész úrnál Pécselt. **Török József** gyógyszerész úrnál Budapestben és minden nagyobb vidéki gyógyszer-tárban. **Biró János** gyógyszerész úrnál Kolozsvárott.

Főraktár **Dr. Schulhof Adolf** úrnál Pécselt.

Kapható: **Sipőcz István** gyógyszer-tárában, **Reinfeld A.**, Ait és **Böhm** üzletében.

Több mint 800 elismerő bizonyítvány orvosi tekintélyektől előmutatható.

2279